

# JOSHUA

## (Joshua)

### *Cathut ni Joshua a patoun*

<sup>1</sup> BAWIPA Cathut e san Mosi a due hnukkhu Mosi e yueng lah thaw ka tawk han e, Nun capa Joshua teh, BAWIPA Cathut ni, <sup>2</sup> Kaie ka san Mosi te a due toe. Hatdawkvah nama hoi na taminaw pueng atu thaw awh nateh Jordan palang namran lah rakat awh leih. Isarel miphunnaw kai ni na poe e ram dawk kâen sak leih. <sup>3</sup> Mosi koe lawk ka kam e patetlah nang ni na coungroe e talai pueng teh nangmouh na poe han. <sup>4</sup> Kahrawng pueng hoi Lebanon mon koehoi, Euphrates palangpui koehoi Hitnaw e ram abuemlah hoi, kanîloumlah tuipui totouh nangmae ram lah ao han. <sup>5</sup> Na hringyung thung pueng nange na hmalah apihai kangdout thai mahoe. Mosi koe kai ka o e patetlah nang koehai kai ka o han. Kai ni na pahnawt mahoe, na cetkhai mahoe.

<sup>6</sup> Tha kâlat nateh, taranhawi haw. Mintoenaw koe na poe han ka tie kai ni lawk ka kam e ramnaw hah râw lah a coe awh nahanlah na rei han. <sup>7</sup> Hatdawkvah kaie ka san Mosi koe ka poe e kâlawk pueng tarawi nahanelah, tha kâlat nateh, taranhawinae tawn haw. Na ceinae tangkuem koe tânae na hmu thai nahan, avoilah aranglah phen hanh. <sup>8</sup> Hote kâlawk cauk dawk thut e pueng heh na tarawi thai na hanelah, Cakathoung hah touk laipalah awm

hanh. Karum khodai pout laipalah luepluep na pouk han. Hottelah na sak pawiteh, nang ni kho na khang e dawk tânae na hmu han. <sup>9</sup> Nang teh kai ni lawk na thui nahoehmaw. Tha kâlat nateh taranhawinae tawn haw, taket hanh, na lungpout hanh. Na cei nah tangkuem koe nang hoi rei ka o atipouh.

*Jordan raka hanelah kê a poe.*

<sup>10</sup> Hahoi Joshua ni kahrawikungnaw hah a kaw teh, <sup>11</sup> Ransanaw a onae tangkuem koe cet awh. Nangmae BAWIPA Cathut ni na poe awh e ram thung kêen awh nahanelah, hnin thum touh thung hete Jordan palang namran lah raka hanelah ao dawkvah, lamvon sin hanelah taminaw hah patuen dei pouh leih telah lawk a thui. <sup>12</sup> Hahoi Joshua ni Reuben miphun, Gad miphun, Manasseh miphun, tangawn hah a kaw teh, <sup>13</sup> BAWIPA Cathut e san Mosi ni nangmanaw lawk na thui e heh pahnim awh hanh. Nangmae BAWIPA Cathut ni nangmouh hanelah hete ram thung hmuen na ta pouh awh toe. <sup>14</sup> Na yunaw na canaw, hoi saringnaw hah Jordan palang kanîtholah Mosi ni na poe e ram thung ao awh han. Hateiteh, senehmaica ka patuem e a thakaawme na hmaunawnggha ransanaw pueng e hmalah na raka vaiteh, ahnimanaw hah na kabawp han. <sup>15</sup> Cathut ni nangmanaw hmuen na ta pouh e patetlah hmaunawngghanaw hah hmuen na poe awh hoehnahlan nangmae BAWIPA Cathut ni na poe awh e ram heh, ahnimanaw ni ram be a la hoehroukrak, a tha kaawm e, taran ka tuk e abuemlah ni senehmaica patuep nalaihoi hmaunawngghanaw e hmalah a raka

awh vaiteh, na tawmdawm han tie lawk hah pouk awh. Cathut e san Mosi ni Jordan palang Kanîtholae ram koe lah bout na ban han atipouh.

<sup>16</sup> Hottelah, ahnimouh nihai, nang ni na dei e pueng teh, kaimouh ni ka sak awh han na patoun e pueng koe ka sak awh han. <sup>17</sup> Bang pueng dawк hai Mosi e lawk ka ngâi awh e patetlah nange lawk ka ngâi awh han. Hatdawkvah nange BAWIPA Cathut ni Mosi koe a okhai e patetlah nang koe haiyah awm van lawiseh. <sup>18</sup> Nange kâ ka ek e tami pueng hoi nange lawk ka ngaihoeh e tami pueng, nange kâlawk ka tapoe e tami pueng teh thei lah ao han. Hatdawkvah, tha kâlat nateh na taranhawi hottelah Joshua koe bout atipouh awh.

## 2

### *Rahab ni katuetnaw hronae*

<sup>1</sup> Nun e capa Joshua ni Shittim khopui koehoi tuet hanelah arulah hoi tami kahni touh a patoun. Kanaan ram Jeriko khopui lah cet awh nateh, khenhaw atipouh e patetlah ahnimouh roi ni a cei roi teh, ka kâyawt e Rahab im a kâen roi teh, hawvah ao roi.

<sup>2</sup> Kho thung e tami tangawn ni hai hote ram heh tanouk hanelah Isarel miphun tangawn ni paduem tangmin lah khopui thung kâen awh toe ati awh teh, Jeriko siangpahrangnaw a thaisak toung dawkvah, <sup>3</sup> Jeriko siangpahrang ni Rahab koe na im ka tho ni teh kaluennaw hah tâcawt sak. Ahnimanaw teh khopui thung tanouk hanelah a tho awh toe telah kâ a poe awh.

<sup>4</sup> Rahab ni hote tami roi hah a kâhro sak teh, kai koe tami a tho bokheiyah. Hatei nâhoi maw a tho tie teh ka panuek hoeh. <sup>5</sup> Kho hmo longkha khan tawmlei nah ahnimouh roi teh a tâco roi toe. Nâ lah maw a cei roi tie ka panuek hoeh toe. Karang lah pâlei aw. Na pha aw han doeh atipouh. <sup>6</sup> Telah a dei eiteh hotnaw hah im van a luen sak teh lemphu vah a hro toe. <sup>7</sup> Thoundounnaw ni Jordan palang rakanae lam koe lah a pâlei aw. Khopui alawilah a pha hoiyah khopui longkhanaw pueng koug a khan aw.

<sup>8</sup> A hro e naw a i hoehnahlan, napui teh ahnimanaw a onae lemphu vah a luen teh, <sup>9</sup> BAWIPA Cathut ni nangmanaw hete ram na poe toe tie hah nangmouh koe kaimouh ni pueng hoi ka tâsue aw teh, nangmouh kecu daw k ram thung e tami pueng a lungro aw toe tie kai ni ka panue. <sup>10</sup> Nangmouh teh Izip ram hoi na tâco aw navah, Edom tuipui BAWIPA Cathut ni a hak sak tie hai thoseh, Jordan palang namran kaawm e pueng na raphoe aw teh, Amor siangpahrang, Sihon hoi Og dawkvah nangmouh ni hno na sak e pueng hai thoseh kaimouh ni ka thai aw toe. <sup>11</sup> Hote kamthang ka thai aw navah, kaimouh teh, nangmouh kecu daw k tami buet touh daw hai taranhawinae aw hoeh toe. Bangkongtetpawiteh, nangmae BAWIPA Cathut teh, a Lathueng Poug e BAWIPA Cathut lah ao. <sup>12</sup> Hatdawkvah, nangmouh daw sannu ni hawinae ka sak e dawkvah, nangmouh ni hai rei ka tâcawt e kaimouh daw hai hawinae sak aw nateh. <sup>13</sup> kaie anu apa, hmaunawng, ha,

ka thangroinaw koe, ahnimouh hoi kâkuen e pueng hai thet laipalah a hringnae hlout sak hanelah Cathut koe lawkkamnae sak aw h nateh, thoekâbo aw h. Mitnoutnae hno hai na poe haw atipouh.

<sup>14</sup> Ahnimanaw ni hai nang ni kaimouh hoi sak hane na kamnuek sak hoehpawiteh, nang na hring na hanelah kaimae hringnae teh, laicei lah aw m naseh. Hete ram het BAWIPA Cathut ni na poe torei teh, nang daw k yuemkamcu lah ka o vaiteh, hawinae ka sak han telah ati aw h.

<sup>15</sup> Hote napui a onae im teh, khopui tung-dumnae ateng lah ao daw kvah, ahnimanaw hah hlalangaw daw k rui hoi a pabo teh

<sup>16</sup> nangmanaw na pâlei e taminaw koehoi na hlout thai aw h nahan mon lah yawng aw h nateh, hnin thum touh kâhrawk aw h. Nang-mouh katawngnaw a ban hnukkhu hoi cet aw h atipouh.

<sup>17</sup> Ahnimanaw ni nang ni thoekâbo sak e daw k kaimouh koe yon phat sak hanh. <sup>18</sup> Hete ram daw k kaimouh ka pha toteh, atu kaimouh na pabonae hlalangaw daw k hete langsanrui hah pen nateh, manu napa, na thangroinaw hoi na imthungkhunaw abuemlah na im daw k koung na pâkhueng han. <sup>19</sup> Na im daw k hoi alawilah ka tâcawt e tami teh dout pawiteh, a ma daw kvah khang naseh. Kaimouh teh yon daw k hoi ka hlout aw h han. Na imthungkhunaw ka thet payon aw h pawiteh kaimouh ni ka khang aw h han. <sup>20</sup> Kaimae thaw hai na dei pouh boipawiteh, atu thoe na kâbo sak e daw k hoi kaimouh hai ka hlout aw h han.

<sup>21</sup> Napui ni hai lawk na dei awh e patetlah awm lawiseh ati teh a ceisak. Napui ni hai rui paling e hah hlalangaw dawk a pakhi. <sup>22</sup> Ahnimanaw teh mon dawk a pha hoehroukrak a cei awh teh, kapâleinaw a ban hoehroukrak hnin thum touh ao awh. Kapâleinaw ni a tawng awh eiteh hmawt awh hoeh. <sup>23</sup> Ahnimouh roi teh mon hoi a kum teh tui a raka roi. Nun e capa Joshua koe a pha teh, a kâhmo e hnonaw pueng hah a dei pouh.

<sup>24</sup> BAWIPA Cathut ni hote ram abuemlah maimae kut dawk na poe toe. Maimouh kecu dawk ram thung kaawm e tami pueng a lung-puen awh telah Joshua koe a dei pouh awh.

### 3

#### *Isarelnaw ni Jordan a raka awh.*

<sup>1</sup> Joshua teh amom a thaw teh Isarel miphun abuemlah hoiyah Shittim khopui hoi a kampuen awh teh, Jordan tui a raka awh hoehnahlan palang teng rim a sak awh. <sup>2</sup> Hnin thum touh a pha toteh, ransabawinaw ni ransahu onae tangkuem koe a cei awh. <sup>3</sup> Nangmae BAWIPA Cathut e lawkkam thingkong ka hrawm e vaihma bawi Levih miphunnaw ni a kâkayawt lahun e na hmu torei teh, nangmanaw ni hai hmuen na kampuen awh vaiteh, na kâbang awh han. <sup>4</sup> Thingkong hoi nangmae a rahak vah, dong thong hni touh na kâhla awh han. Na kâbang hane lamthung na panue thai awh nahane thingkong rek na hnai awh mahoe. Hete lam teh nangmouh ni vai touh hai na cet awh hoeh rah telah tami pueng hah lawk a thui.

<sup>5</sup> Joshua ni nangmanaw pueng namahoima kâthoung sak aw. Bangkoktetpawiteh, tangtho e hnin teh, BAWIPA Cathut ni kângairu e hnonaw nangmouh koe a sak han toe telah taminaw lawk a thui.

<sup>6</sup> Hahoi vaihmanaw kaw nateh, nangmanaw ni lawkkam thingkong hrawm na laihoi taminaw e hmalah rakat aw leih. Joshua ni a dei e patetlah ahnimanaw teh lawkkam thingkong a kâkayawt aw teh, taminaw hmalah a cei aw.

<sup>7</sup> BAWIPA Cathut ni Joshua a kaw teh, kai ni Mosi ka okhai e patetlah nang koe ka o e hah Isarelnaw abuemlah ni a panue aw nahanelah, ahnima hmaitung vah sahnin kai ni na kamsawng sak han. <sup>8</sup> Lawkkam thingkong ka hrawm e vaihma bawinaw Jordan palang teng a pha aw toreih teh, Jordan tui daw k a kangdue aw han telah patuen na dei pouh aw han atipouh. <sup>9</sup> Joshua ni tho aw leih, nangmae BAWIPA Cathut e lawk teh ngâi aw hottelah Isarel miphunnaw abuemlah a kaw aw.

<sup>10</sup> BAWIPA Cathut teh nangmouh koe ao, nangmae hmalah, Kanaannaw, Periznaw, Amornaw, Jebusitnaw, Hitnaw, Gargashitenaw hah a pâlei han tie hah panuek aw. <sup>11</sup> Talaivan abuemlah ka uk e BAWIPA Cathut e lawkkam thingkong teh nangmae hmalah Jordan tuipui daw k a rakakhai aw toe. <sup>12</sup> Hatdawkvah Isarel miphunnaw thung hoi miphun tangkuem e tami buetbuet touh abuemlah tami hlaikahni touh rawi aw. <sup>13</sup> Talai van abuemlah ka uk e Bawipa Jehovah e thingkong hah ka hrawm e vaihma bawinaw ni

khoksampha hoi Jordan tuipui a coungroe tahma vah atunglae tui a kâhat vaiteh, a kamuem han.

<sup>14</sup> Taminaw teh Jordan tuipui raka aw hanelah rimnaw daw k hoi a kampuen vaiteh, lawkkam thingkong ka hrawm e vaihma bawinaw ni taminaw e hmalah a cei aw h han.

<sup>15</sup> Jordan tuipui koe a pha aw h hoi ka poum e tui hah khoksampha hoi a coungroe aw h toteh, canganae a tue navah hote tuipui teh, palang rai daw k ouk a poum eiteh, <sup>16</sup> atunglah hoi ka lawng e tui a kâhat teh ahlanae koe e Zarethan khopui teng kaawm e Adam khopui totouh a kamuem. Arabah tuipui palang koe ka lawng e tui hai a kâhat teh, taminaw pueng ni Jeriko khopui koelah a raka aw h. <sup>17</sup> Tami moikapap teh Jordan namran a pha hoeh roukrak BAWIPA Cathut e lawkkam thingkong ka hrawm e vaihma bawinaw ni tuipui lungui talai daw k kacaklah a kangdue aw h teh, Isarel miphunnaw abuemlah ni talai daw k a cei aw h.

## 4

### *Pahnimhoehnae talung*

<sup>1</sup> Taminaw abuemlah ni Jordan tuipui a raka aw h hnukkhu hoi BAWIPA ni, <sup>2</sup> miphun buet touh daw k tami buet touh, tami hrahlaikahni touh rawi aw h. <sup>3</sup> Ahnimanaw ni, tuipui lungui vaihmanaw ni kacaklah a kangduena e hmuen koe e talung hrahlaikahni touh a la aw h vaiteh, hatnae tangmin a roe aw h nahane rim koe na hruek aw h han telah Joshua koe atipouh.

<sup>4</sup> Joshua ni miphun buet touh daw k tami buet touh a rawi e hrahlaikahni touh hah a kaw teh,



<sup>5</sup> Nangmae BAWIPA Cathut e thingkong hmalah Jordan tuipei lungui rakat awh nateh, Isarel miphun milu pha e yit touh tami buet touh ni talung buet touh lat awh nateh, hrawm awh.

<sup>6</sup> Telah na sak pawiteh ka panuek khai e ao han toe. Hmalae atueng nah nangmae na canaw ni vah, hete talungnaw hah bangtelae maw tet awh boipawiteh, <sup>7</sup> nangmouh ni, BAWIPA e thingkong ni Jordan tui a raka navah, thingkong e hmalah Jordan tui thouk a pet telah na dei pouh awh han. Hote talungnaw teh pout laipalah, Isarel miphunnaw ni pahnim thai hoeh nahanelah Joshua koe lawk a thui.

<sup>8</sup> BAWIPA Cathut ni Joshua koe a dei pouh e patetlah Isarel miphun milu a pha e yit touh Jordan tui dawk e talung hrahlaikahni touh a la awh teh, roenae hmuen koe a ta awh. <sup>9</sup> Lawkkam thingkong ka hrawm e vaihmanaw ni a coungroe e hmuen Jordan tui lungui e talung hrahlaikahni touh e hah Joshua ni a ung teh sahnin totouh ao.

<sup>10</sup> Joshua koe Mosi ni lawk a thui e patetlah a taminaw hah BAWIPA Cathut ni kâ a poe e pueng koung a sak totouh thingkong ka hrawm e vaihmanaw teh, Jordan tui lungui a kangdue awh. Taminaw hai kâyawm laihoi a raka awh. <sup>11</sup> Taminaw abuemlah ni koung a raka hnukkhu hoi BAWIPA e thingkong hoi vaihmanaw teh, taminaw e hmaitung vah a raka awh. <sup>12</sup> Reuben miphun, Gad miphun, Manasseh miphun tangawn teh Mosi ni a dei pouh e patetlah senehmaica hoi Isarelnaw e hmalah a raka awh. <sup>13</sup> Hote miphunnaw teh milu abuemlah 40000 touh a pha awh. Taran

tuk hanelah a kâra kueng aw h laihoi BAWIPA e hmalah Jeriko tanghling koe a cei aw h. <sup>14</sup> Hote hnin nah BAWIPA ni Isarel miphun abuemlae hmalah Joshua hah a kamsawng sak teh Mosi a taki aw h e patetlah Joshua hai a hringyung thung pueng a taki aw h.

<sup>15</sup> Hahoi BAWIPA ni Joshua koe a dei pouh e teh, <sup>16</sup> lawkpanuesaknae thingkong ka hrawm e vaihmanaw ni Jordan tui daw k hoi a tâco aw h han telah kâ a poe e patetlah,

<sup>17</sup> Jordan tui daw k hoi tâcaw t aw h leih telah vaihmanaw hah Joshua ni kâ a poe.

<sup>18</sup> BAWIPA e lawkkam thingkong ka hrawm e vaihmanaw teh Jordan tui lungui hoi a tâco aw h teh, khoksampha ni a oung lah a coun groe navah Jordan tui teh ama lawngnae hmuen daw k bout a lawng. <sup>19</sup> Apasueke thapa hnin hra hnin vah, taminaw teh Jordan tui daw k hoi a tâco aw h teh, Jeriko kanîtholah Gilgal e hmuen koe rim a sak aw h. <sup>20</sup> Jordan tui daw k e a la aw h e talung hrahlaikahni touh e hah Joshua ni Gilgal e hmuen koe a ung. <sup>21</sup> Isarel miphunnaw ni hmalae atueng nah a napanaw koe a canaw ni hete talungnaw hah bangtelae maw telah pacei aw h boipawitech, <sup>22</sup> Nangmouh ni Isarel miphunnaw ni talai daw k cei e patetlah Jordan tui a raka aw h telah na canaw koe vah na dei pouh aw h han. <sup>23</sup> BAWIPA Cathut ni tui pui paling be a raka aw h hoehroukrak, nangmouh hmalah a hak sak e patetlah BAWIPA Cathut ni Jordan palang be na raka aw h hoehroukrak a hak sak van. <sup>24</sup> Hatdawkvah, miphun pueng ni BAWIPA thaonae kut a panue aw h vaitech,

nangmouh ni hai BAWIPA Cathut pou na taki thai aw h nahanelah doeh atipouh.

## 5

### *Se apâhni vuensomanae*

<sup>1</sup> BAWIPA ni Isarel miphunnaw raka sak hanelah, Jordan palang a hak sak tie hah, Jordan palang kanîloumlah kaawm e Amor siangpahrang abuemlah, tuipui teng kaawm e Kanaan siangpahrang abuemlah ni a thai aw h torei teh, a taranhawinae awm aw h hoeh. Isarel miphunnaw kecu daw k a lung koug apout aw h.

<sup>2</sup> Hahoi Cathut ni Joshua a kaw teh, lungtaw ramanaw sak nateh, Isarel miphunnaw vuensom bout na a pouk han atipouh. <sup>3</sup> Hatdawkvah, Joshua ni lungtaw ramanaw a sak teh, Gilgal e hmuen koe Isarel miphunnaw e vuensom a a pouh. <sup>4</sup> Hottelah vuensom a a pouh ngainae teh Izip ram hoi ka tâcaw t e ransa tongpa pueng kahrawngum koug a due aw h daw k doeh. <sup>5</sup> Hote ram daw k hoi ka tâcaw t e pueng teh vuensoma e lah ao aw h toe. Kahrawngum a cei aw h nah ka khe e pueng teh vuensoma e lah awm hoeh rah. <sup>6</sup> Izip ram hoi ka tâcaw t e taran ka tuk thai e pueng teh Cathut e law k a ngâi hoeh daw kvah be a due totouh Isarel miphunnaw kum 40 touh thung kahrawngum a kâhei aw h. Cathut ni, na poe han ti teh na mintoenaw koe ka kam pouh e ram, sanutui hoi khoitui ka lawng e ram hah, hotnaw ni hmaw t aw h mahoe h ti teh thoe a bo. <sup>7</sup> Ahnimae yueng lah a canaw ni lam vah, vuensom a a aw h e

a hmu hoeh rah dawkvah, Joshua ni vuensom bout a a pouh. <sup>8</sup> Taminaw pueng vuensom a a hnukkhu hoi, a hmâ hawihoeh roukrak rim dawk ao awh.

<sup>9</sup> Cathut ni Izip ram e dudamnae nangmouh koehoi sahnin kai ni koung ka takhoe toe, telah Joshua koe atipouh. Hatdawkvah, hote hmuen teh sahnin totouh Gilgal telah ati awh.

<sup>10</sup> Isarel miphunaw teh Gilgal hmuen ko-evah rim a sak awh teh, hote thapa hnin hrahlaipali hnin tangmin Jeriko tanghling dawkvah ceitakhai paw a sak awh. <sup>11</sup> Ceitakhai paw a sak awh hnukkhu, a tangtho hnin vah Kanaan kho e cakang hoi a sak awh e tawn thum hoeh e vaiyeinaw hoi capanaw hnin touh thung a ca awh. <sup>12</sup> Kanaan kho hoi ka tâcawt e a ca awh teh, a tangtho hoi teh mana teh apout toe. Hatnae kum daw k hoi Kanaan ram hoi ka tâcawt e a paw hah a ca awh.

### *BAWIPA e ransabawi*

<sup>13</sup> Joshua ni Jeriko kho teng aonae koehoi a khet nah tami buet touh ni tahloi a tabu daw k hoi a rasa teh, ka kangdout e a hmu navah, ahni koe lah a cei teh, nang hah kaimouh koe lah kampang e maw, kaimae taran lah kaawm e maw telah a pacei.

<sup>14</sup> Hatnavah, ahni ni telah nahoeh, BAWIPA Cathut e ransahu ka hrawi e lah kai teh atu nang koe ka tho e doeh atipouh. Joshua ni talai daw k a tabo teh, a baw k. BAWIPA, na san koe bangmaw na dei han telah a pacei.

<sup>15</sup> BAWIPA e ransabawi ni na khokkhawm hah rading, nang ni na coun groe e hmuen teh

kathounge doeh atipouh e patetlah Joshua ni a sak.

## 6

### *Jeriko kho a rawknae*

<sup>1</sup> Isarel miphunnaw kecu dawk Jeriko khopui teh khik a kâkhan awh teh, ka tâcawt e, ka kâen e, buet touh hai awm hoeh. <sup>2</sup> Hat toteh, BAWIPA Cathut ni kenhaw! Jeriko khopui, Jeriko siang-pahrang hoi athakaawme ransa pueng teh nange kut dawk na poe toe. <sup>3</sup> Hatdawkvah khopui teh, na lawngven awh han Isarel ransanaw abuemlah ni hnin taruk touh thung na lawngven awh han. <sup>4</sup> Vaihma sari touh ni thingkong hmalah Jubili mongka sari touh a sin awh han. Hnin sari hnin nah vai sari touh khopui lawngven vaiteh, vaihmanaw ni mongka teh a ueng awh han. <sup>5</sup> Jubili mongka a rui kasawlah a ueng awh vaiteh, mongka lawk na thai awh torei tami pueng ni kacaipounglah a hram awh han. Khopui e rapan teh abuemlah koug a tip han. Hahoi taminaw ni kalancalah na kamyun awh han telah Joshua koe atipouh.

<sup>6</sup> Nun e capa Joshua ni vaihmanaw a kaw teh, nangmouh ni lawkkam thingkong hah na kâkayawt awh vaiteh, BAWIPA e thingkong hmalah vaihma sari touh ni Jubili mongka sari touh e hah na sin awh han.

<sup>7</sup> Taminaw koehoi, nangmouh ni na cei awh vaiteh, khopui hah lawngven awh. Senehmaica kapatuemnaw ni BAWIPA e thingkong hmalah cet awh telah atipouh.

<sup>8</sup> Joshua ni taminaw koe lawk a thui hnukkhu, Jubili mongka sari touh ka sin e vaihma sari touh ni BAWIPA e hmalah mongka ueng na laihoi a cei awh. BAWIPA e lawkkam thingkong teh, ahnimae hnukkhu lah a kâbang awh. <sup>9</sup> Mongka ka ueng e vaihmanaw hmalah, Senehmaica kapatuemnaw ni a cei awh teh, vaihmanaw ni mongka ueng na laihoi a cei awh navah, hnuk lae ransanaw ni thingkong hnuklah a kâbang awh. <sup>10</sup> Joshua ni nangmouh teh, kai ni hram hanelah lawk na thui e hnin a pha hoehnahlan, na hram awh mahoe. A pawlawk buet touh hai na tho sak awh mahoe. Lawkkam touh hai na tho awh mahoe. Hote a hnin a pha torei na hram awh han telah lawk na thui awh toe. <sup>11</sup> Hottelah BAWIPA Cathut e thingkong teh khopui vai touh a lawngven awh hnukkhu hoi rim thung bout a ban awh teh, rum touh a loum sak awh. <sup>12</sup> Amom Joshua ni a thaw teh, vaihmanaw ni BAWIPA e thingkong hah a hrawm sak. <sup>13</sup> BAWIPA e thingkong hmalah Jubili mongka sari touh ka sin e vaihmanaw sari touh ni pou a cei awh na laihoi mongka a ueng awh. Senehmaica kapatuemnaw ni ahnimae hmalah a cei awh teh, vaihmanaw ni mongka ueng na laihoi a cei awh nah vah, hnuk lae ransanaw teh, BAWIPA e thingkong hnukkhu lah a kâbang awh. <sup>14</sup> A pahni hnin khopui vai touh a lawngven awh hoi rim koe lah bout a ban awh. Hottelah hnin taruk thung a sak awh. <sup>15</sup> Asari hnin amom khodai tahma vah, a thaw awh teh, ahmoun e patetlah vai sari totouh khopui hah a lawngven awh. Hot hnin teh vai sari touh khopui a lawngven awh.

<sup>16</sup> Apa sari hnin teh, vaihmanaw ni mongka a ueng torei teh, Joshua ni hram aw h leih, BAWIPA ni khopui nangmouh koe na poe aw h han toe. <sup>17</sup> Khopui hoi khopui thung kaawm e pueng abuemlah thoebo vaiteh BAWIPA koe poe han toe. Hateiteh tak kâyawt e Rahab teh maimouh ni patoun aw h e patounenaw hah a hro dawkvah, ahni hoi a imthungkhu abuemlah a hringnae na hlout sak aw h han. <sup>18</sup> Nangmouh ni thoebo e hnonaw hah kâhruetcu et laihoi roun aw h. Hote hnonaw hah na lat aw h pawiteh, nangmouh daw k hai, Isarel ransa daw k hai, thoebo e lah aw m vaiteh a rucatnae na poe vaih tie lakueng hanelah ao. <sup>19</sup> Sui, Ngun, hoi rahum, sumpai abuemlah BAWIPA hanelah thoung sak aw h nateh, BAWIPA e hnopai thung vah na hruek aw h han telah a taminaw koe Joshua ni atipouh. <sup>20</sup> Hot patetvanlah mongka a ueng aw h teh, taminaw ni a hram aw h. Mongka lawk a thai aw h nah kacaipounglah a hram aw h torei teh, khopui kalupnae rapan teh, koung a tip, khopui thung a kâen sin aw h teh, khopui teh a la aw h. <sup>21</sup> Khopui thung kaawm e tongpa, napui, kacue, kanaw, Tu, Maito, La kaawm e pueng tahloi hoi koung a tâtueng aw h.

<sup>22</sup> Hote ram ka tuet e tami roi koe, Joshua ni nangmouh roi ni thoe na bo e patetlah kâyawt e napui im daw k cet nateh, ahni khuehoi ahni koe kaawm e abuemlah tâcawtkhai aw h, atipouh.

<sup>23</sup> Hatdawkvah, ka tuet roi e ni a kâen roi teh, Rahab hoi a manu, a napa, a thangroi naw, ahni koe kaawm e abuemlah hoi amae a hmaunawng ha pueng hai a tâco sak teh,

Isarelnaw e rim alawilah ao sak. <sup>24</sup> Khopui khuehoi khopui thung kaawm e abuemlah hmai a sawi awh. Hateiteh, Sui, Ngun, hoi rahum e hno, sumpainaw hai, BAWIPA e hno kuemnae dawk a hruek awh. <sup>25</sup> Joshua ni tak kâyawt e Rahab hoi amae phun, Ama koe kaawm e abuemlah hring hloutnae a poe teh, ahni teh Isarel miphun dawkvah sahnin totouh ao. Bangkongtetpawiteh, Jeriko khopui ka tuet hane Joshua e patounenaw hah a hro dawk doeh. <sup>26</sup> Hahoi Joshua ni apihai yah Jeriko khopui bout kangdout sak e teh, BAWIPA hmalah, thoebo e tami lah awm seh. Camin se nah adu a ung vaiteh, cahnoung se nah kho longkhanaw hah sak naseh, telah thoe a bo. <sup>27</sup> Hottelah BAWIPA ni Joshua hoi rei ao teh, ahnie min teh ram pueng dawk a kamthang.

## 7

### *Akhan yonnae*

<sup>1</sup> Hateiteh, Judah miphun, Jerah, Zabdi, Karmi e capa Akhan ni thoebo e hno hah a la teh, hote hno dawk hoi Isarel miphunnaw ni payonnae yon lah ao dawkvah, BAWIPA teh, ahnimouh koe a lungkhuek. <sup>2</sup> Joshua ni Jeriko khopui hoi taminaw hah a patoun teh, nangmouh ni Bethel kho kanîtholah Bethaven kho teng kaawm e Ai kho cet awh nateh, hote ram hah tuet awh atipouh e patetlah ahnimouh ni a cei awh teh, Ai kho a tuet awh. <sup>3</sup> Joshua koe bout a ban awh teh, hete taminaw abuemlah cetsak hanh tami 2000 hoehpawiteh 3000 tabang cei vaiteh, Ai kho



tuk awh naseh. Hote kho dawk cei hane hah, hate tami pueng patang sak hanh. Kho thung e tami pap awh hoeh atipouh. <sup>4</sup> Hatdawkvah, tami 3,000 tabang a cei awh, hatei Ai kho e taminaw hmalah a yawng awh. <sup>5</sup> Ai kho e taminaw ni tami 36 touh a thei awh. Kho longkha koehoi Sebarim hmuen totouh a pâlei awh. Hote hmuen koe a kum awh navah a thei awh dawkvah, tami pueng e lungthin teh, tui lah a kamyawt teh, tui patetlah ao. <sup>6</sup> Joshua ni amae khohna a phi teh, Isarel miphunnaw, kacue kanaw abuemlah a lû dawk vaiphu a kâphuen awh teh, BAWIPA e thingkong e hmalah karumsaning totouh a tabo awh. <sup>7</sup> Joshua ni, oe BAWIPA nang ni hete tami pueng heh, Amor miphunnaw e kut dawkvah na poe vaiteh, raphoe sak hanelah Jordan palang namran lah bangkongmaw na hrawi awh. Kaimanaw ni lungkuepnae lungthin ka tawn awh dawkvah, Jordan palang kanîtholah na awm sak haw. <sup>8</sup> Oe BAWIPA, Isarel miphunnaw ni tarannaw hmalah hnuklah kamlang takhai toung dawkvah, kai ni bangtelamaw ka dei han toung. <sup>9</sup> Kanaan taminaw a onae ram thung taminaw ni, hote kamthang a thai awh navah, kaimanaw na ven awh vaiteh, kaimae ka min teh, talai dawk hoi na takhoe awh han toe. Nange na min lentoe nahanelah bangtelamaw na ti han toung telah atipouh awh. <sup>10</sup> BAWIPA ni thaw haw, bangkong sut na tahung, <sup>11</sup> Isarel miphunnaw na yon awh toe. Kai ni lawk na thui awh e lawkkam hah na raphoe awh toe. Thoe ka bo e hno na paru awh teh, dumyenna na sak awh teh, namamae hno thung na hruek awh toe.

<sup>12</sup> Hottelah Isarel miphunnaw ni thoebo e tami lah na o dawkvah, na tarannaw e hmalah na kangdout thai awh hoeh. Hnuklah na kamlang takhai awh. Thoebo kawi lah kaawm hane tami hah nangmouh thung dawk hoi na takhoe hoehpawitech kai teh nangmouh hoi rei kaawm mahoe. <sup>13</sup> Thaw nateh, na taminaw hah thoung sak haw. Tangtho e hnin hanlah namahoima thoung sak haw atipouh. Isarel miphunnaw e BAWIPA ni kâ na poe e teh, oe Isarel miphunnaw, thoebo e hno teh, nangmae thung vah ao. Hote hno hah nangmouh koehoi na takhoe awh hoehroukrak na tarannaw hmalah na kangdout thai awh mahoe. <sup>14</sup> Tangtho amom miphun miphun lahoi kai koe ka hnai lah na tho awh han. BAWIPA ni a la e miphun teh, a miphun lahoi na hnai awh han. BAWIPA ni a la e imthungkhu kuep lahoi na hnai awh han. BAWIPA ni a la e imthungkhu teh, tami buetbuet touh hoi na hnai awh han. <sup>15</sup> Thoebo e hno ka sin e teh, a la e tami hoi a tawn e hno pueng hoi hmaisawi han. Bangkongtetsawitech, ahni ni BAWIPA e lawkkam hah a raphoe teh, Isarel miphun thung dawk kaya ka tho e hno a sak toe telah Joshua koe atipouh. <sup>16</sup> Amom lah Joshua a thaw teh, Isarel miphunnaw a miphun lahoi a thokhai teh, Judah miphunnaw hah a la. <sup>17</sup> Judah miphunnaw a thokhai teh, Zerahnaw hah a la. Zerah imthungkhu pueng hah a thokhai teh, Zebdi imthungnaw hah a la. <sup>18</sup> Hote imthung dawk hoi tami buet touh hoi a thokhai teh, Judah miphun Zerah, Zabdi, Karminaw dawk hoi ka tho e Akhan hah a la. <sup>19</sup> Joshua ni ka ca Isarel

miphunnaw e BAWIPA pholen nateh, a hmalah na yonnae pâpho haw. Nang ni na sakpayon e hno hah, kai koe na dei pouh haw, hrawk hanh telah Akhan hah atipouh. <sup>20</sup> Akhan ni ka payon toe. Isarel miphunnaw e BAWIPA koe ka yon toe. <sup>21</sup> Kai ni ka yon e hno teh, Lawp awh e hno thung dawk a phu kaawm poug e Babilon hnicu, ngun shekel cum hni, Sui shekel 50, kai ni ka noe teh, ka kuem toe. Kama e rim thung talai dawk ka pakawp teh, ngun teh, athungpoug lah ao telah Joshua koe a dei poeh. <sup>22</sup> Hahoi Joshua e patounenaw ni rim koe lah a yawng awh teh, hote hnonaw rim thung talai dawk a pakawp e ngun hah a hmu awh toteh, <sup>23</sup> rim thung e a la awh teh, Joshua koe, Isarel miphunnaw hmalah a sin awh teh, BAWIPA e hmalah a ta awh. <sup>24</sup> Joshua hoi Isarel miphunnaw abuemlah ni Zerah e capa Akhan koehoi, ngun, hnicu, suitueng, a canaw, tu, maito, la, rim khuehoi a ma koe kaawm e pueng, Akhor tanghling dawk a ceikhai awh teh, <sup>25</sup> Joshua ni kaimanaw han bangkongmaw runae na poe, sahnin BAWIPA ni nang teh runae na poe van han atipouh teh, Isarel miphunnaw abuemlah ni talung hoi a dei awh. A dei awh hnukkhu hmai a sawi awh. <sup>26</sup> Ahni e a van vah talung a pum awh teh, sahnin totouh ao. BAWIPA e a lungkhueknae a roum. Hote hmuen teh sahnin totouh Akhor tanghling telah a phung awh.

## 8

<sup>1</sup> Hahoi BAWIPA ni nang ni taket hanh. Na lungpout hanh, nang koe kaawm e ransanaw

abuemlah kaw nateh, thaw nateh Ai kho lah cet haw. Ai siangpahrang hoi ahnie taminaw ahnie khopui, ahnie talai, nange na kut dawk na poe han. <sup>2</sup> Jeriko khopui hoi siangpahrangnaw e lathueng na sak awh e patetlah Ai kho hoi siangpahrangnaw e lathueng hai na sak awh han. Hatei teh na lawp awh e hno, saringnaw hah namamouh hanelah na la awh han. Khopui e hnukkhu lah ramveng hah na ta awh han telah Joshua koe a dei pouh. <sup>3</sup> Joshua hoi ransanaw abuemlah ni Ai kho tuk hanelah a kamthaw awh. Joshua ni athakaawme ransanaw 30,000 touh a rawi teh, karumsaning vah a patoun. <sup>4</sup> Nangmouh ni hote kho tuk hanelah abuemlahoi coungkacoe awm awh. Khopui hoi kahlatlah cet awh hanh. Lungkânging lahoi kâhruetcuetcalah awm awh. <sup>5</sup> Kai hoi rei kaawm e abuemlah ni khopui rek ka hnai awh han. Taminaw ni ahmoun e patetlah na tuk awh hanelah a tâco awh toteh, maimouh ni ahnimae hmalah yawng awh. <sup>6</sup> Ahnimouh ni hai na pâlei awh hanelah khopui thung hoi tâcawt. Khopui hoi a kâhla e panuek hoeh vaiteh, na pâlei awh han. Bangkongtetpawiteh, ahmoun e patetlah maimae hmalah a yawng awh toe ati awh han. <sup>7</sup> Hahoi nangmouh ni taran ring na laihoi hmuen alouklouk hoi na thaw awh vaiteh, khopui na tuk awh pawiteh, nangmae BAWIPA ni nangmae kut dawk na poe awh han. <sup>8</sup> Na tuk teh, na tâ awh torei hmai na sawi awh han. BAWIPA ni kê na poe e patetlah na sak awh han telah kai ni bout ka dei telah ahnimanaw koe lawk na thui. <sup>9</sup> Joshua ni a patoun e patetlah

ahnimouh ni taran a ring aw h teh, Bethel kho hoi Ai kho a rahak daw k Ai khopui hnukkhu lah ao aw h. Joshua teh hote karum vah ahnimouh koe ao. <sup>10</sup> Amon vah a thaw teh, taminaw hah a parei hnukkhu, Isarel miphun kacuenaw hoi cungtalah Ai kho hmaloe a cei sin aw h. <sup>11</sup> Joshua e ransanaw abuemlah ni a pâlei aw h teh, khopui teng a pha aw h torei teh, kho e atunglah rim a sak aw h. Ahnimouh hoi khopui a rahak ravo buet touh ao. <sup>12</sup> Hahoi Ai kho a hnukkhu, Bethel khopui a rahak daw k taran ring sak hanelah, tami 24,000 touh hane a ta. <sup>13</sup> Hottelah khopui koe lahoi Ransanaw a pawp sak teh, hnukkhu lahoi hai taran koug a ring sak teh, Joshua ni hote karum vah, ravo lungui ao.

<sup>14</sup> Hote hnonaw hah Ai siangpahrang ni a hmu navah kho thung tongpanaw pueng teh, karanglah kâra kueng aw h leih, Siangpahrang teh, tami abuemlah hoi Isarel miphunnaw tuk hanelah, kâdaw k e atueng daw k, hmuen tanghling koe a cei aw h. Kho e hnukkhu lah ramveng ao tie hah panuek aw h hoeh. <sup>15</sup> Joshua hoi Isarel miphunnaw abuemlah ni ka sung e patetlah kâsak aw h teh, kahrawng lah a yawng aw h. <sup>16</sup> Ahnimanaw pâlei hanelah, Ai siangpahrang ni kho thung kaawm e tongpanaw pueng hah a kaw teh, Joshua a pâlei aw h. Kho hoi a kâhla toe tie panuek laipalah hoehoe a pâlei aw h. <sup>17</sup> Isarel miphunnaw ka pâlei hoeh e Ai hoi Bethel kho thung vah, tongpa buet touh hai aw m hoeh. Kho teh a aw lah a ceitakhai teh, Isarel miphunnaw hah a pâlei aw h.

<sup>18</sup> BAWIPA ni nang ni na patuep e tahroe hah

Ai kho koe lah nue haw, hote kho teh nange kut dawk na poe han atipouh e patetlah, Joshua ni a patuep e tahroe teh hote kho koe lah a nue. <sup>19</sup> A nue navah ramvengnaw ni tang a thaw aw haw teh, karanglah a yawng aw haw, khothung a kâen aw haw teh hmai a sawi aw haw. <sup>20</sup> Ai khonaw ni hnuklah a khet navah kho thung ka kang e hmaikhu teh, kalvan lah a luen e a hmu aw haw navah, na lahai yawng hane aw m hoeh toe. Kahrawng lah ka yawng e taminaw hai ka pâlei e naw ni bout a tuk aw haw. <sup>21</sup> Ramvengnaw ni kho thung e hmaikhu ka luen e hah Joshua hoi Isarel miphunnaw abuemlah ni a hmu navah, bout a ban aw haw teh, Ai khonaw a thei aw haw. <sup>22</sup> Alouke taminaw ni kho thung hoi a tâco aw haw teh, khikpacu laihoi a tuk aw haw dawkvah, Ai kho e taminaw hah buet touh hai pâhma laipalah a thei aw haw. <sup>23</sup> Ai siangpahrang hah a hring lah a man aw haw teh, Joshua koe a hrawi aw haw. <sup>24</sup> Isarel miphunnaw ni tanghling daw k kaawm e naw, kahrawngum kaawm e naw, Ai miphunnaw abuemlah tahloi hoi koung a tâtueng aw haw hnukkhu, kho thung bout a kâen aw haw teh, tahloi hoi a thei aw haw. <sup>25</sup> Hot hnin vah, Ai kho e tami tongpa napui 12,000 touh hane a due aw haw. <sup>26</sup> Ai kho thung e tami pueng abuemlah be a raphoe aw haw hoehroukrak Joshua ni tahroe a nue e kut teh hno hoeh. <sup>27</sup> Hateiteh, BAWIPA Cathut ni Joshua koe lawk a thui e patetlah saringnaw hoi, kut hoi a hmu aw haw e hnonaw hah Isarel miphunnaw ni amamouh hane a kuem aw haw.

<sup>28</sup> Joshua ni Ai kho hmai a sawi teh, sahnin totouh, raphoe e songnawng lah ao aw haw. <sup>29</sup> Ai

siangpahrang teh, tangduem totouh, thing dawak a bang aw h teh, khohmo torei Joshua ni lawk a ceng e patetlah, a ro teh thing dawak e a la aw h teh, kho longkha koe a tâkhawng aw h. A ro e van vah talungnaw a racawt sin aw h. Hote talung a racawt aw h e teh, sahnin totouh ao.

### *Joshua ni lawkkam katha a sak*

<sup>30</sup> Hahoi Joshua ni Ebal mon dawak Isarel miphunnaw e BAWIPA Cathut hanelah thuengnae khoungroe a sak aw h. <sup>31</sup> BAWIPA e san Mosi ni Isarel miphunnaw hah lawk a thui e teh, Mosi e kâlawk cauk dawak thut e patetlah sum hoi sak e hnopai hno mahoe h. A hoe h rae talungnaw hoi thuengnae khoungroe na sak vaite h, BAWIPA hanelah, hmaisawi thuengnae sathei, roum thuengnae satheinaw hoi a bawk aw h. <sup>32</sup> Joshua ni hote talung dawkvah Mosi e kâlawk phung hah Isarelnaw e a hmalah bout a thut. <sup>33</sup> Isarel miphunnaw yawhawi poe han a ngai dawkvah BAWIPA e san Mosi ni lawk a thui e patetlah Isarel miphunnaw, kacuenaw, ukkungnaw, lawkcengkungnaw, vaihmanaw, Levihnew ni a hrawm aw h e BAWIPA lawkkam thingkong, avoivang lah a kangdue aw h teh, miphun katang hoi, ramlouk e taminaw khue hoi, Gerizim mon dawak tami tangawn, Ebal mon dawak tangawn ao aw h. <sup>34</sup> Kâlawk cauk dawak thut e patetlah yawhawinae lawk hoi, thoebonae lawknaw pueng hah a touk pouh. <sup>35</sup> Joshua ni Mosi e lawk thui e pueng lawklung buet touh hai pâhma hoe h. Napui camo ramlouk e khue hoi, Isarel

miphunnaw rangpuinaw hmalah koug a touk pouh.

## 9

### *Gibeonnaw ni Joshua dumnae*

<sup>1</sup> Jordan tui kanîloumlah mon dawkvah, tanghling Lebanon mon namran tuipui tengpam pueng kaawm e, Hitnaw, Amornaw, Kanaanaw, Periznaw, Hivnaw, hoi Jebusitnaw e siangpahrang pueng ni kamthang a thai toteh, <sup>2</sup> Joshua hoi Isarelnaw tuk hanelah lung kângingcalah a kamkhueng sak aw. <sup>3</sup> Hahoi Gibeon kaawm e taminaw ni Jeriko kho, Ai kho dawkvah Joshua ni a sak e hno a thai aw horei teh, <sup>4</sup> huenghai hoi laicei patetlah a kâsak teh, la dawkvah ka pon e yawngyanaw a phu sak aw, ka pon ni teh a bo aw e misurumnaw a sin aw. <sup>5</sup> Karuem e a bo aw e khokkhawmnaw a khawm aw teh, karuem e khohnanaw a khohna aw. Amo ka cawt e naw hah lamvon lah a sin aw. <sup>6</sup> Joshua onae Gilgal rim koe a pha toteh, kaimanaw teh, kâhuiko hanelah, kahlatpoug e ram koehoi ka tho aw telah Joshua hoi Isarelnaw koe ati aw.

<sup>7</sup> Isarel miphunnaw ni nangmanaw teh kaimae teng na o hoi na o hoeh hane hai ka panuek thai aw hoeh. Bangtelah hoi maw lawkkamnae na sak thai telah atipouh navah, <sup>8</sup> ahnimouh ni kaimanaw teh, nangmae san doeh telah Joshua koe atipouh aw. Joshua ni nangmanaw teh bangtelae tami maw, na lahoi maw na tho aw telah a pacei.

<sup>9</sup> Ahnimouh ni nange BAWIPA Cathut min kecu daw nange na sannaw ni ka hlatpoug



e ram koehoi ka tho aw h toe. BAWIPA Cathut e kamthang hah Izip ram hoi a sak e hnonaw hoi, <sup>10</sup> Jordan palang kanîtholah kaawm e Amor siangpahrang Heshbon, Sihon, Ashtaroth kaawm e Bashan Siangpahrang Og dawkvah a sak e pueng hah a thai aw h toe. <sup>11</sup> Hatdawkvah kaimouh koevah kacuenaw hoi kho ka sak e abuemlah ni lamvon sin aw h vaiteh, ahnimouh dawn hanelah cet aw h. Maimanaw teh, ahnimae san lah o hane hoi kâhuiko hanelah kâhei aw h han telah lawk na thui toe. <sup>12</sup> Nang koe tho hanelah kamthaw hnin vah lamvon hanelah kamamouh im hoi na sin aw h e vaiyai teh, ka bethuepcalah, ao rah. Atu khenhaw! ka ke ni teh a mocu toe. <sup>13</sup> Misur ka kaw i e misurumnaw hai a katha e ei, khenhaw! a kâbawng toe. Khohna e, khokkhawmnaw hai ka hlatpoung e lah ao dawkvah a ruem toe ati aw h.

<sup>14</sup> Isarelnaw ni BAWIPA koe pacei laipalah ahnimae lamvon teh a ca aw h. <sup>15</sup> Joshua ni hai ahnimouh teh, kâtuknae daw k hoi hlout sak teh, hlout aw h nahanelah kâhuikokhai aw h. Rangpui kahrawinaw hai thoekâbonae sak.

<sup>16</sup> Kâhuikonae a sak aw h hnukkhu, hnin thum touh a loum toteh, ahnimanaw teh, kho thung kaawm e telah Isarel miphunnaw a panue aw h. <sup>17</sup> Hat toteh, apâthum hnin vah, ahnimae khonaw daw k a pha aw h. Ahnimouh khonaw teh, Gibeon, Kephirah, Beeroth, Kiriath-Jearim doeh. <sup>18</sup> Rangpui kahrawinaw ni Isarel miphunnaw e BAWIPA Cathut koe thoekâbonae lawkkam a sak aw h toung daw kvah Isarel miphunnaw ni ahnimanaw teh thet aw h hoeh. Rangpuinaw ni kahrawikungnaw yon a pen aw h.

<sup>19</sup> Kahrawikungnaw ni maimanaw teh Isarel miphunnaw e BAWIPA Cathut koe thoebonae lawkkam tOUNg dawkvah, ahnimanaw hah tek thai awH mahoeH toe. <sup>20</sup> Ahnimouh koe thoebonae sak awH tOUNg dawkvah, a lungkhueknae phat langvaih tie a taki awH. A hringnae hlout sak dawkvah bangtelamaw ti han tie teh, <sup>21</sup> Kahrawikungnaw ni lawk a kam e patetlah a hringnae hlout sak vaiteh, rangpuinaw hanelah thing ka bouk hane, tui ka do hanelah o sak han telah rangpuinaw koe atipouh.

<sup>22</sup> Joshua ni ahnimanaw a kaw teh, nangmanaw teh kaimae teng na o awH nahlangva, ka hlatpOUNg koehoi ka tho e na kâti awH teh, bangkongmaw kaimouh na dum awH. <sup>23</sup> Atuteh nangmanaw ni thoe na kâbo awH tOUNg dawkvah, san lah na o awH vaiteh, kaie Cathut e im hanelah, thing bouk, tuido, e thaw buet touh hai na hlout awH mahoeH, atipouh.

<sup>24</sup> Ahnimouh ni hai hete ram pueng hah nangmanaw na poe teh, khocaramca pueng teh, nangmae hmalah be thei hanelah, nange BAWIPA Cathut ni amae san Mosi koe lawk a thui tie hah, kaimouh ni kheI ka thai awH teh ka panue awH dawkvah, nangmae kut dawK due hanelah ka takipOUNg dawkvah, hete hno hah ka sak awH toe. <sup>25</sup> Atu kaimouh teh nange kut dawK ka o awH. Kaimouh dawK na sak hanelah a kamcu tie na pouk e patetlah sak yawkaw telah Joshua koe atipouh awH. <sup>26</sup> Hottelah Joshua ni a sak teh, ahnimae a hring hlout nahanelah, Isarelnaw e kut dawK hoi a rungang. <sup>27</sup> BAWIPA ni a rawi e hmuen koe thuengnae khOUNgroe hane hoi

rangpuinaw hanelah ahnimanaw ni atu totouh thing a bouk aw h teh, tui do nahanelah, hatnae tueng dawkvah lawk a tâtueng aw h.

## 10

### *Kanî a kangdue*

<sup>1</sup> Joshua ni Jeriko kho hoi siangpahrang koe a sak e patetlah Ai kho Siangpahrang a tuk teh a raphoe e, Gibeon taminaw hoi Isarel mipunnaw kâhuikonae a sak aw h teh, cungalalah rei ao aw h e Jerusalem Siangpahrang Adonizedek ni a thai torei teh, <sup>2</sup> Gibeon kho teh kalenpounge khopui, Ai kho hlah a len teh, kho thung tongpanaw pueng a thakaawmpounge lah ao dawkvah a takipoung aw h. <sup>3</sup> Hatdawkvah Jerusalem Siangpahrang Adonizedek ni Hebron Siangpahrang Hoham, Jarmuth siangpahrang Piram, Lakhish siangpahrang Japhia hoi Eglon Siangpahrang Debir tinaw koe a patoun teh, <sup>4</sup> Gibeon kho teh Joshua koehoi Isarel mipunnaw hoi kâhuikonae a sak dawkvah, hote kho hah tuk hanelah, kai koe a tho aw h teh, kai hoi rei kâkabawm sei ati aw h e patetlah, <sup>5</sup> Jerusalem Siangpahrang, Hebron siangpahrang Amor Siangpahrang, Lakhish siangpahrang Eglon siangpahrang tie siangpahrang panga touh a kamkhueng aw h teh, amamae ransanaw puenghoi a kamthaw aw h teh, Gibeon kho hah a tuk aw h.

<sup>6</sup> Gibeonnaw teh, Joshua aonae koe Gilgal kho lah a patoun aw h teh, nange na sannaw hah banglahai ngai hoeh e lah aw m hanh. Karang lah na rungngang haw, mon daw k kaaw m e

Amor siangpahrangnaw abuemlah, kaimouh tuk hanelah a kamkhueng aw h toe ati aw h.

<sup>7</sup> Joshua ni Tarantuk kathoumnaw a thaka-sainaw, tarankahawinaw, abuemlah Gilgal hoi a cei sin aw h.

<sup>8</sup> BAWIPA Cathut ni ahnimanaw hah taket aw h hanh. Nangmae kut daw k kai ni na poe toe. Nangmae hmalah tami buet touh hai kangdout thai mahoe h telah Joshua koe atipouh.

<sup>9</sup> Joshua ni Gilgal hoi karum khodai a cei aw h teh, tarannaw kâpanuek sak laipalah a tuk aw h.

<sup>10</sup> BAWIPA Cathut ni ahnimanaw teh, Isarelnaw e hmalah a sung sak teh, Gibeon kho teng hoi a thei aw h teh, Bethhoron kho ceinae lam koe lah a pâlei aw h teh, Azekah, hoi Makkedah totouh a thei aw h. <sup>11</sup> Ahnimanaw teh, Isarelnaw e hmalah a yawng aw h teh, Bethhoron kho lah a cathuk navah, BAWIPA ni kalvan lahoi kalenpounge talungnaw hah Azekah totouh ahnimouh koe a bo sak. Ahnimanaw teh, Isarelnaw e tahloi daw k hoi a due aw h e h lak roun daw k hoi kapap lah a due aw h.

<sup>12</sup> Hottelah Amornaw teh, Isarelnaw e kut daw k a poe hnin hoi Joshua ni Cathut koe a ratoum teh, kanî nang teh, Gibeon kho daw kvah, oe thapa nang teh, Aijalon tanghling daw kvah kâhat haw telah, Isarelnaw e hmalah atipouh e patetlah, <sup>13</sup> Isarelnaw teh a tarannaw hah a tâ aw h hoehroukrak kanî hai a kâhat teh, thapa hai a kangdue. Jashar e ca daw k kaawm e teh kalvan lungui tueng vah kanî teh a kangdue, khum laipalah hnin touh thung ao. <sup>14</sup> BAWIPA ni tami e lawk hai a ngâi pouh teh, hot patet e hnin, hnin

touh hai awm boihoeh. Atuhoi hai bout awm mahoeh. Bangkongtetpawiteh, BAWIPA Cathut ni Isarelnaw koelah a kampangkhai teh, taran a tuk. <sup>15</sup> Hahoi Joshua teh, Isarelnaw abuemlah hoi Gilgal rim koe lah a ban awh.

*Amor siangpahrangnaw theinae*

<sup>16</sup> Siangpahrang panga touh teh a yawng awh teh, Makkedah lungngoum thung a kâhro awh. <sup>17</sup> Makkedah lungngoum thung kâhrawk e siangpahrang panga touh teh, ka hmu awh toe telah Joshua koe a thai sak awh. <sup>18</sup> Joshua ni lungngoum kâko koe talung kalenpounge naw racawt awh nateh, ka ring e taminaw hai tat awh. <sup>19</sup> Nangmanaw teh, tarannaw hah pâlei awh nateh, na pha awh e tami pueng hah, thet awh. Kho thung kâen sak hanh awh. Nangmae BAWIPA Cathut ni ahnimouh teh, nangmae kut dawk na poe toe atipouh. <sup>20</sup> Joshua hoi Isarelnaw ni a tarannaw koung a thei awh teh, kaawm rae taminaw teh kacakpounge khopui thung a kâen awh teh, ao awh. <sup>21</sup> taminaw abuemlah ni Joshua a onae Makkedah rim koe duem a ban awh. Isarelnaw buet touh boehai apinihai yon pen awh hoeh. <sup>22</sup> Joshua ni lungngoum a paawng teh, hote siangpahrang panga touh hah lungngoum thung hoi tâcawt sak awh nateh, kai koe thokhai awh atipouh e patetlah, <sup>23</sup> Ahnimouh ni a sak awh teh, Jerusalem siangpahrang, Hebron siangpahrang, Jarmuth siangpahrang, Lakhish siangpahrang, hoi Eglon siangpahrang, panga touh hah lungngoum thung hoi a hrawi awh. <sup>24</sup> Joshua koe a thokhai hnukkhu Joshua ni ama

hoi cungtalah taran ka tuk e, ransabawinaw hoi Isarelnaw abuemlah a kaw teh, tho awh, hete siangpahrangnaw e lahuen dawk khok toung awh hottelah ransabawinaw koe a dei e patetlah, ahnimouh ni a tho awh teh, siangpahrangnaw e a lahuen dawk a coungroe pouh awh. <sup>25</sup> Joshua ni nangmouh ni na tuk awh e na tarannaw abuemlah, BAWIPA Cathut ni hettelah a sak han dawkvah taket awh hanh. Lungpout sak hanh, tha kâlat awh nateh, taranhawinae tawn awh atipouh teh, <sup>26</sup> Hote siangpahrangnaw hah tahloi hoi a thei awh teh, thingkung panga touh dawk a bang awh. Tangmin lah totouh thingkung dawk a kâbang. <sup>27</sup> Kanî a khup torei teh, Joshua ni dei e patetlah thingkung dawk e a la awh teh amamanaw a kâhronae lungngoum koe a tâkhawng awh teh lungngoum kâkhu koe talung kalen poung naw a racawt sin awh. Hote talung a racawt awh e teh, sahnin totouh ao.

### *Amor ram tânae*

<sup>28</sup> Hot hnin nah Joshua ni Makedah kho a tuk teh, kho hoi siangpahrangnaw tahloi hoi a thei hnukkhu siangpahrang hoi kho thung e abuemlah buet touh hai pahlout laipalah be a raphoe. Jeriko siangpahrang koe a sak e patetlah Makedah siangpahrang koehai a sak awh.

<sup>29</sup> Hathnukkhu Joshua ni Isarelnaw abuemlah hoi Makedah kho hoi Libnah kho a tuk awh. <sup>30</sup> BAWIPA ni kho hoi siangpahrang teh Isarelnaw e kut dawk a poe. Kho hoi kho thung e tam-inaw abuemlah buet touh hai pâhlung laipalah, tahloi hoi a thei awh teh, Jeriko siangpahrang koe a sak e patetlah hote siangpahrang koehai a

sak awh. <sup>31</sup> Joshua ni Isarelnaw abuemlah hoi Libnah kho hoi Lakhish kho lah a cei awh teh a tuk awh. <sup>32</sup> BAWIPA Cathut ni hote kho teh Isarelnaw e kut dawk a poe teh hnin pahni hnin a la pouh awh. Libnah kho a sak e patetlah kho hoi khocanaw abuemlah tahloi hoi a thei awh. <sup>33</sup> Hahoi Gezer siangpahrang Horam ni Lakhish kho kabawp hanelah a tho dawkvah Joshua ni hote siangpahrang hoi taminaw abuemlah buet touh hai pâhlung laipalah koug a thei awh.

<sup>34</sup> Hahoi Joshua ni Isarelnaw abuemlah hoiyah Lakhish kho hoi Eglon kho lah a cei awh teh a tuk awh. <sup>35</sup> Hot hnin vah a la awh teh Lakhish kho dawk a sak awh e patetlah kho hoi khocanaw abuemlah tahloi hoi a thei awh teh, hnin touh hoi koug a raphoe awh.

<sup>36</sup> Hahoi Joshua ni Isarelnaw abuemlah hoi Eglon kho hoi Hebron kho lah a cei awh teh a tuk awh. <sup>37</sup> A la awh torei teh Eglon kho dawk a sak e patetlah kho hoi siangpahrang naw, hote kho hoi kâkuen e pueng, kho kaawm e pueng, kho thung e taminaw pueng, buet touh hai pâhlung laipalah tahloi hoi a thei awh teh, kho hoi taminaw abuemlah koug a raphoe awh.

<sup>38</sup> Hahoi Joshua ni Isarelnaw abuemlah hoi Debir kho lah a ban awh teh a tuk awh. <sup>39</sup> Kho hoi siangpahrang naw, kho dawk kaawm e abuemlah a la awh teh, tahloi hoi a thei teh, kho thung taminaw abuemlah buet touh hai pâhlung laipalah, koug a raphoe awh. Hebron kho, Libnah kho e siangpahrangnaw koe a sak awh e patetlah Debir kho hoi siangpahrangnaw koehai a sak awh. <sup>40</sup> Hottelah Isarelnaw e BAWIPA Cathut ni kâ a poe awh e patetlah Joshua ni Mon

dawk e, akaloh tanghling dawk e, palang dawk kaawm e pueng hah, siangpahrangnaw abuemlah a thei teh, kahring e buet touh hai pâhlung laipalah kouna a raphoe. <sup>41</sup> Kadeshbarnea kho koehoi kamtawng teh, Gaza kho totouh, Goshen ram abuemlah hoi, Gibeon kho totouh, a thei awh. <sup>42</sup> Isarelnaw e BAWIPA Cathut ni Isarelnaw koe lahoi taran a tuk dawkvah, hote ramnaw hoi siangpahrangnaw abuemlah vaitalahoi a tâ awh. <sup>43</sup> Hathnukkhu Joshua teh Isarelnaw abuemlah hoi Gilgal rim koe lah a ban awh.

## 11

### *Jabin tânae*

<sup>1</sup> Hote kamthang teh Hazar siangpahrang Jabin ni a thai torei teh, Madon siangpahrang Jobab, Shimron siangpahrang Akshaph siangpahrangnaw koehai thoseh, <sup>2</sup> Mon dawk atunglah Khineroth kho koe lah, tanghling dawk kaawm e, kanîloumlah kaawm e Dor ram dawk kaawm e, siangpahrangnaw koehai thoseh, <sup>3</sup> Kanîtho, kanîloumlah kaawm e Kanaannaw, mon dawk kaawm e Amornaw, Hitnaw, Periznaw, Jebusitnaw, Mizpah ram, hermon mon rahim kaawm e Hivnaw, aonae koe lah, a patoun teh, <sup>4</sup> Hote siangpahrangnaw teh, palang e sadi touk thai hoeh e yit touh, marangnaw, ranglengnaw, ransanaw, hoi a tâco awh. <sup>5</sup> Hote siangpahrang abuemlah ni a kamkhueng awh teh, Isarelnaw tuk hanelah, a tho awh teh, Merom tui e teng vah cungtalah a roe awh.

<sup>6</sup> BAWIPA ni ahnimanaw taket hanh awh. Kai ni tangtho e hnin dawk Isarelnaw hmalah



ahnimouh abuemlah kadout tangcoung e lah na poe awh han. Marang e khok tharuinaw na bouk awh han. Ranglengnaw hah hmai na sawi awh han telah Joshua koe kâ a poe.

<sup>7</sup> Joshua ni amae ransanaw abuemlah hoi Merom tie hmuen koe pouk laipalah a cei teh a tuk awh. <sup>8</sup> BAWIPA ni ahnimouh teh, Isarelnaw e a kut dawk a poe teh a thei awh. Sidon kho, Misrephothmaim kho, kanîtholah Mizpah tanghling totouh, a pâlei awh teh, buet touh hai pâhlung laipalah a thei awh. <sup>9</sup> BAWIPA ni kâ poe e patetlah Joshua ni marang e khok tharuinaw a bouk pouh teh ranglengnaw hmai a sawi pouh awh.

<sup>10</sup> Hahoi Joshua ni Hazar kho bout a tuk teh, siangpahrang hah tahloi hoi a thei. Hatnae tueng dawkvah, Hazor kho ni hote ramnaw hah a uk. <sup>11</sup> Kho thung e tami pueng hah tahloi hoi a thei awh teh, buet touh hai hring sak awh hoeh. Koug a raphoe awh teh, kho hai hmai a sawi awh.

<sup>12</sup> BAWIPA Cathut e san Mosi koe kâ a poe e patetlah hote siangpahrangnaw ni a uk e khonaw pueng hoi siangpahrangnaw abuemlah, Joshua ni a tuk teh, tahloi hoi koug a thei.

<sup>13</sup> Hatei, Hazor kho dei laipalah, alouklah mon dawk kaawm e kho pueng teh, Isarelnaw ni hmaisawi awh hoeh. Hazor kho buet touh dueng hah Joshua ni hmai a sawi. <sup>14</sup> Hote khonaw dawk e hnopainaw hoi saring kaawm e pueng Isarelnaw ni amamouh hane a la awh. Taminaw koug a thei hoehroukrak tahloi hoi a thei awh. Buet touh hai kahring e awm sak awh hoeh.

<sup>15</sup> BAWIPA Cathut ni amae san Mosi koe kê a poe e patetlah Mosi ni Joshua koe patuen a dei pouh. Joshua ni hai telah a sak. BAWIPA ni Mosi koe kê a poe e pueng a sak hoeh e buet touh hai awm hoeh.

*Joshua ni ram a tâ*

<sup>16</sup> Hote Seir lam dawk kaawm e Halak mon koehoi Harmon mon a rahim, <sup>17</sup> Lebanon tanghling dawk kaawm e Baalgad kho totouh, mon dawk e, mon hoi akalae hmuen Goshen ram tanghlingnaw, Isarel mon, Isarel tanghling hoi hote ram abuemlah Joshua ni a la teh, siangpahrangnaw abuemlah a tâ teh, koung a thei.

<sup>18</sup> Hote siangpahrangnaw pueng hah atueng moikasawlah a tuk. <sup>19</sup> Hivnaw, Gibeon khonaw dei laipalah Isarelnaw hoi huikonae ka tawn e kho buet touh hai awm hoeh. Alouke khonaw pueng a tuk awh teh, a tâ e pueng a la awh. <sup>20</sup> Bangkongtetpawiteh, BAWIPA Cathut ni Mosi koe kê a poe e patetlah hote taminaw koe pahrennae awm laipalah, abuemlah koung pâmit sak hanelah a ngam totouh a lungthin ka patak sak e lah, BAWIPA Cathut a ma ngainae doeh.

<sup>21</sup> Hatnae tueng nah, Joshua ni a cei teh, Anakim taminaw mon dawk kaawm e Hebron kho, Debir kho, Anab kho, Judah mon, Isarel mon kaawm e pueng, khonaw koung a raphoe teh, hote khonaw khuehoi koung a raphoe. <sup>22</sup> Gaza kho, Gath kho, Asdod kho, hoeh laipalah, Isarel ram thung dawk kaawm e Anakim taminaw buet touh hai awm hoeh.

<sup>23</sup> BAWIPA ni Mosi koe kâ a poe e patetlah Joshua ni hote ram pueng a la teh, Isarelnaw râw lah lengkaleng a poe teh, ram pueng dawk taran teh a roum.

## 12

### *Mosi ni a tâ e siangpahrangnaw*

<sup>1</sup> Jordan palang kanîtholah Arnon palang hoi kamtawng teh, Hermon mon totouh, Kanîtholae tanghling pueng, Isarelnaw ni a thei teh, ram a la aw h e kaukung siangpahrangnaw teh, <sup>2</sup> Arnon kho teng e, Armor kho, palang tangawn, Gilead ram tangawn, Ammon ram tangawn, Jakop palang totouh, <sup>3</sup> Kanîtholah tanghling koehoi kamtawng teh, Khinneroth tuipei totouh, Sodom kanîtholah, Bethjeshimoth kho lah ceinae lam, Pisgah kho, teng akalah hoi thonae lam totouh ka uk niteh, Heshbon kho kaawmnaw Armor siangpahrang Sihon, <sup>4</sup> Hermon mon hoi Salkah ram, Geshurnaw, Maakathnaw, a onae ram totouh, <sup>5</sup> Bashan ram pueng, Heshbon siangpahrang, Sihon ni a uknaeram totouh, Gilead ram tangawn, a uk e a ram totouh, Edrei kho kaawm e miphun kalenpounge thung daw k hoi kaawm e Bashan siangpahrang Og, <sup>6</sup> Hote siangpahrang kahni touh roi hah Cathut e san Mosi hoi Isarelnaw ni a thei teh, BAWIPA e san Mosi ni ahnimae ram teh, Reubennaw, Gadnaw, Manasseh tangawn hah a poe.

<sup>7</sup> Jordan palang kanîloum koe Lebanon tanghling koe kaawm e Baalgad kho hoi kamtawng teh, <sup>8</sup> Seir lam koe lah kaawm e Halak mon totouh, mon daw k, tanghling daw k, palang daw k,

kahrawng dawk, akalae, Hitnaw, Amornaw, Kanaannaw, Periznaw, Joshua hoi Isarelnaw ni a thei teh, Joshua ni Isarel miphunnaw koug a poe e ram hah, ka uk e siangpahrangnaw teh,

<sup>9</sup> Jeriko siangpahrang buet touh, Bethel kho teng e Ai siangpahrang buet touh,

<sup>10</sup> Jerusalem siangpahrang buet touh, Hebron siangpahrang buet touh,

<sup>11</sup> Jarmuth siangpahrang buet touh, Lakhish siangpahrang buet touh,

<sup>12</sup> Eglon siangpahrang buet touh, Gezer siangpahrang buet touh,

<sup>13</sup> Debir siangpahrang buet touh, Geder siangpahrang buet touh,

<sup>14</sup> Hormah siangpahrang buet touh, Arad siangpahrang buet touh,

<sup>15</sup> Libnah siangpahrang buet touh, Adullam siangpahrang buet touh,

<sup>16</sup> Makkedah siangpahrang buet touh, Hopher siangpahrang buet touh,

<sup>17</sup> Tappuah siangpahrang buet touh, Hopher siangpahrang buet touh,

<sup>18</sup> Aphek siangpahrang buet touh, Lasharon siangpahrang buet touh,

<sup>19</sup> Madon siangpahrang buet touh, Hazor siangpahrang buet touh,

<sup>20</sup> Shimron buet touh, Merom siangpahrang buet touh, Akshaph siangpahrang buet touh,

<sup>21</sup> Taanakh siangpahrang buet touh, Megiddo siangpahrang buet touh,

<sup>22</sup> Kedesh siangpahrang buet touh, Karner mon e Jokneam siangpahrang buet touh,

<sup>23</sup> Dor ram e Dor siangpahrang buet touh, Gilgal ram e Goiim siangpahrang buet touh,

<sup>24</sup> Tirzah siangpahrang buet touh, siangpahrang abuemlah 31 touh a pha.

## 13

### *Tâ han rae ramnaw*

<sup>1</sup> Joshua teh a matawng a kumcue toung dawkvah, BAWIPA Cathut ni, nang teh na matawng toe. Na la hane talai hai moi ao rah. <sup>2</sup> Kaawm rae talainaw teh, Filistin ram hoi kamtawng teh, Geshurit ram pueng, <sup>3</sup> Izip ram kanîtholah Shihor palang hoi kamtawng teh, atunglah Ekron khori totouh, Kanaannaw a onae ram, Filistin siangpahrang panga touh, Gazanaw Asdodnaw, Askelonnaw, Gitnaw, Ekronnaw, Avvimnaw onae ram,

<sup>4</sup> aka lahoi kamtawng teh, Amor ram, Aphek kho totouh, Kanaan ram pueng hoi Sidon ram a tengpam kaawm e Mearah ram,

<sup>5</sup> Kanîtholah Hermon mon rahim kaawm e Baalgad kho hoi kamtawng teh, Hamath kho kêennae totouh, Gebal ram, Lebanon ram totouh ao rah.

<sup>6</sup> Lebanon mon hoi kamtawng teh, Misrephothmaim kho totouh, mon daw kkaawm e naw hoi Sidonnaw abuemlah, Isarelnaw e a hmalah kai ni ka pâlei han. Hatdawkvah, kai ni kê na poe e patetlah cungpam khoe sak nateh, hote talai hah Isarelnaw ram lah kêrei sak.

### *Judah Kanîtholae ram kêreinae*

<sup>7</sup> Atuteh hete ram hah Isarel miphun tako touh hoi Manasseh miphun tangawn hah râw lah kârei sak.

<sup>8</sup> Reuben miphun, Gad miphun, Manasseh miphun tangawn hah, Jordan palang kanîtholah Mosi ni raphoe awh e patetlah, namamae râw talai hah na dâw awh toe atipouh.

<sup>9</sup> BAWIPA Cathut e san Mosi a poe e talai teh, Arnon palang teng kaawm e Aroer kho palang teng kaawm e abuemlah, khonaw hoi Dibon kho totouh, Medeba tanghling dawk kaawm e pueng, <sup>10</sup> Amor ram a pout totouh, Heshbon kho siangpahrang ka tawk e Ammon siangpahrang, Sihon ni a uk e khonaw pueng, <sup>11</sup> Gilead ram Geshurnaw, Maakathnaw onae ram, Hermon mon kaawm e pueng, Salkah ram totouh, Bashan ram pueng, <sup>12</sup> kalenpounge miphunnaw thung hoi kaawm rae naw, Ashtaroth kho, Edrei kho, siangpahrang ka tawk e Bashan siangpahrang, Og e uknaeram abuemlah ao awh. Hote siangpahrangnaw hah Mosi ni koug a thei teh koug a raphoe. <sup>13</sup> Hatei Isarelnaw ni Geshurnaw, Maakathnaw hah, pâlei awh hoeh. Hote miphunnaw teh, sahnin totouh Isarelnaw hoi rei ao awh. <sup>14</sup> Levih miphunnaw teh, râw poe awh hoeh.. Isarelnaw e BAWIPA Cathut ni hmai hoi thuengnae naw hah, a dei pouh e patetlah ahnimaie râw lah ao.

<sup>15</sup> Mosi ni Reuben miphun râw a poe e ramnaw teh, <sup>16</sup> Arnon palang teng kaawm e, Aroer kho palang teng kaawm e khonaw hoi Medaba tanghling pueng <sup>17</sup> Heshbon kho hoi tanghling dawk kaawm e kho pueng, Dibon kho, Barmoth

kho, Bethbaal kho, <sup>18</sup> Jahaz kho, Kedemoth kho, Mephaath kho, <sup>19</sup> Kiriathiam kho, Sibmah kho, tanghling mon dawk kaawm e Zerethsahar kho, <sup>20</sup> Bethpeor kho, Pisgah kho, Bethjeshimoth kho, <sup>21</sup> tanghling dawk kaawmnaw pueng, Heshbon kho siangpahrang katawknaw, Amor siangpahrang katawknaw, Amor siangpahrang Sihon ni uknaeram abuemlah, hote siangpahrang teh a oup awh. Ahnie ram dawk kaawm e, Midian siangpahrang panga touh, Evi, Rekem, Zur, Hur, Reba hah Mosi ni a thei. <sup>22</sup> Profet ka tawk e Beor e capa Balaam hai a thei awh e naw hoi rei ao dawkvah, Isarelnaw ni tahloi hoi a thei awh. <sup>23</sup> Reuben miphun a onae hmuen a kapek awh teh, Jordan palang hoi a tengpam e pueng, Hetnaw hah Reubennaw ni a pang e khoramnaw lah ao.

<sup>24</sup> Mosi ni Gad miphunnaw ama lengkaleng, râw lah a poe e ramnaw teh, <sup>25</sup> Jazer kho hoi kamtawng teh, Gilead kho kaawm e pueng hoi Rabbah kho e a hmalah kaawm e Roer kho totouh Ammon ram tangawn, <sup>26</sup> Heshbon kho hoi kamtawng teh, Ramoth Mizpeh kho, Betonim kho totouh, Mahanaim kho hoi kamtawng teh, Debir kho totouh kaawm e ram, <sup>27</sup> Tanghling dawkvah, Bethharam kho, Bethnimrah kho, Sukkoth kho, Zaphon kho a kamtawng koe-hoi Jordan palang kanîtholah, Jordan palang kâkapeknae, Khinneroth, tuipei totouh, Heshbon siangpahrang, Sihon ni a uknaeram kaawm e hah pueng a poe. <sup>28</sup> Hetnaw heh Gad miphun lahoi râw lah a coe e khonaw lah ao.

*Manasseh miphun tangawn ni coe e ramnaw*

29 Mosi ni Manasseh miphun tangawn rêu a poe teh, Manasseh miphun tangawn ni a miphun lahoi rêu lah a hmu e ramnaw teh, 30 Mahanaim kho hoi kamtawng teh, Bashan ram pueng, Bashan siangpahrang Og ni a uknaeram pueng, Bashan ram dawk kaawmnaw, Jair kho, 60 touh hah rêu lah a hmu awh. 31 Gilead ram tangawn, Bashan uknaeram Og ni a uk e kho hoi, Ashtaroth kho hoi Edrei khonaw hah Manasseh e capa Makhir e catounnaw tangawn ni a miphun lahoi a tawn awh. 32 Hetnaw hah Mosi ni Jordan palang kanitholah Jeriko kho Moab tanghling dawk rêu lah a rei e ramnaw lah ao. 33 Levih miphunnaw teh, rêu poe hoe. Bangkongtetpawiteh, BAWIPA Cathut ni kâ a poe e patetlah Isarel miphunnaw e BAWIPA Cathut teh, ahnimae rêu lah ao.

## 14

### *Kaniloumlae ram kareinae*

1 Kanaan ram dawkvah, vaihma Eleazar, Nun e capa Joshua hoi Isarelnaw miphun dawk e khobawinaw ni rêu a rei awh teh, Isarelnaw ni rêu teh a coe awh. 2 BAWIPA Cathut Mosi koe lawk a thui e patetlah Isarel miphunnaw phun tako touh hoi tangawn ni cungpam a khoe awh teh rêu a coe awh. 3 Mosi ni Isarel miphun hlaikahni touh hoi tangawn hah Jordan palang kanitholah rêu lah a poe toe. Levihnaw teh a louk e miphunnaw hoi kâkalawt lah rêu poe awh hoeh. 4 Joseph miphun, Manasseh miphun, Ephraim miphun, miphun kahni touh lah ao teh, Levihnaw ni a onae kho, Ahnimae saring hoi



hнопainaw hah, a ta nahane kho hloilah alouke talai poe awh hoeh . <sup>5</sup> Mosi koe BAWIPA ni lawk a thui e patetlah Isarel miphunnaw ni talai teh a kârei awh.

<sup>6</sup> Hahoi Judah miphunnaw teh Gilgal kho hoi Joshua koe a tho awh teh, Keniz miphun Jephunneh e capa Kaleb ni BAWIPA Cathut teh, Kadeshbarnea e hmuen koe nang hoi kai panue saknae lah Cathut e tami Mosi koe kâ a poe e lawk teh, nang ni na panue. <sup>7</sup> Hete ram tuet hanelah BAWIPA e san Mosi ni kai heh Kadeshbernea vah na patoun nah, kai teh kum 40 ka pha toe. Kai teh kama e lung thung kaawm e patetlah bout ka dei pouh. <sup>8</sup> Kai hoi rei ka cet e hmaunawngghanaw ni taminaw lung a pout sak awh eiteh, BAWIPA Cathut hnuk doeh khoeroe ka kâbang. <sup>9</sup> Hat hnin vah Mosi ni, nang teh kaie BAWIPA Cathut e hnuk dueng na kâbang dawkvah, nang ni na coungroe e talai pueng teh, a yungyoe nange râw, nange catounnaw e râw lah ao han telah thoe a bo.

<sup>10</sup> Isarelnaw ni kahrawngum kâhei awh navah, Cathut ni hottelah, Mosi koe kâ a poe nah hnin hoi atu totouh, kum 45 touh thung kai heh na hring sak teh, atuteh kum 85 touh ka pha toe. <sup>11</sup> Hateiteh, Mosi ni na patoun na hnin e ka thao e patetlah, atu hai ao rah. Hat navah tâco kâennaе, taran tuknae koe kâroe thai e patetlah, atu hai kâroe thai rah. <sup>12</sup> Hatdawkvah hat hnin BAWIPA ni kâ poe e, hete mon hah kai na poe haw. Hete mon dawkvah Anakim taminaw a onae, kalenpounge ka cak poug e khopuinaw a kawi hah, hat hnin vah nang ni na thai toe.

Hatei Cathut teh, kai hoi rei awm pawiteh, kâ na poe e patetlah hotnaw hah pâlei hanelah, kai ni ka ti thai atipouh.

<sup>13</sup> Hat torei teh, Joshua ni yawhawi a poe. Hebron ram hai Jephunneh e capa Kaleb ni râw coe hanelah a poe. <sup>14</sup> Hatdawkvah, Keniz miphun Jephunneh e a capa Kaleb ni Isarelnaw e BAWIPA Cathut e hnuk a kâbang dawkvah, Hebron ram teh sahnin totouh Kaleb e râw lah ao. <sup>15</sup> Hebron kho teh, yampa vah, Kiriath-Arba lah ao. Arba teh, Anakim miphunnaw daw k kacue lah ao. Hat navah, ram thung tarantuknae a roum.

## 15

### *Judah ni a coe e ram*

<sup>1</sup> Judahnaw ni cungpam a khoe aw h teh, a miphun lahoi râw a coe e talai teh, Mon dawkvah Edom khori totouh, Teman ram a pout na koehoi, Zin kahrawng totouh a pha. <sup>2</sup> Akalae khori teh, Sodom tuipui daw k hoi akalah hoi a tâco teh, <sup>3</sup> akalah kamlang e a teng, Akrabbim monrui lah a cei teh, Zin kho totouh a pha. Hahoi akalah kamlang e a teng Kadeshbernea, Hezron, Addar, Karh, <sup>4</sup> Azmon kho koehoi Izip palang koe tuipui daw k a kâcu.

<sup>5</sup> Kanîtholah Sodom tuipui teh Jordan palang cum totouh kanîtholah kâkapek e lah ao. Atunglah khori teh, Jordan tui daw k a bo teh Sodom tuipui hoi a tâco teh, <sup>6</sup> Bethhoglah kho koe lahoi Bethrabah kho atunglah a cei teh, Reuben e ca Bohan e talung koe lah a pha. <sup>7</sup> Akhor tanghling atunglah hoi tâco teh,

Debir kho koe lah palang e akalah Adummin monrui dawk kaawm e Gilgal kho dawk a pha hoi Enshemesh tuipui Enrogel kho e lam koe lah, <sup>8</sup> Hinnom capa e tanghling teng Jerusalem khopui lah ao teh, Jebusit e hmuen mon e teng vah a cei teh, Hinnom tanghling kanîloumlah, Raphaim tanghling atunglah kaawm e mon koe lah a luen. <sup>9</sup> Hote monsom hoi bout a kum teh Nephtoah tuiphuek koe a cei teh, Ephron mon kâkuen e khonaw koe lah, Kiriath Jearim, Baalah kho koe lah, <sup>10</sup> Baalah kho kanîloumlah a cei teh, Seir mon koe lah, Cheasalon mon tie Jearim mon, atunglah ka cet niteh, Bethshemesh, Timnah kho koe lah. <sup>11</sup> Ekron kho tung lahoi ka cet niteh, Shikkeron kho koe lah, Baalah mon koe lah, Jabneel kho koe a pha teh, tuipui dawk a pout.

<sup>12</sup> Kanîloumlah tuipui kalen hoi tuipui teng-pam teh, kanîloumlae khori lah ao. Hetnaw teh, Judah miphunnaw a miphun lahoi e ramri lah ao.

### *Kaleb ni Hebron Debir la*

<sup>13</sup> BAWIPA Cathut ni lawk a thui e patetlah, Joshua ni Judah miphun dawkvah, Jephunneh e capa Kaleb hanelah, Hebron kho tie hah Anakim na pa e kho hah a hruek pouh. <sup>14</sup> Hote kho dawk hoi Kaleb ni, Anakim e capa kathum touh, Sheshai, Ahiman, Talmai naw hah a pâlei hnukkhu, <sup>15</sup> Kiriath-sepher a min karuem lah Debir kho taminaw aonae koe bout a cei teh, <sup>16</sup> Kiriath-sepher kho hah ka tuk e tami teh, kai ni ka canu Aksah ka poe han ati teh, <sup>17</sup> Kaleb e nawngaha Kanaz e capa Othniel ni hote kho hah

a tuk, Kaleb ni a canu Aksah hah ahni hane yu lah a poe. <sup>18</sup> Hote napui ni kahlawng a cei nah law buet touh a na pa koe hei hanelah a vâ hoi a kâpan hnukkhu la dawk hoi a kum. A na pa Kaleb ni bangmaw na panki e kaawm telah a pacei.

<sup>19</sup> A canu ni yawhawi poe sak han ka ngai. Nang ni akalah kaawm e hmuen pueng na poe toe. Tuiphuek kaawm e naw hai na poe ei titeh a hei e patetlah, a na pa ni atunglah kaawm e tuiphuek, akalah kaawm e tuiphueknaw hai a poe sin.

### *Judah khopuinaw*

<sup>20</sup> Hetnaw teh, Judah miphun, miphun lahoi a coe awh e râw talai lah o. <sup>21</sup> Judah miphun ni a tawn e khonaw teh, Edom ram hoi kâhnai e Kaleb, Eder, Jagur, <sup>22</sup> Kinah, Dimonah, Adadah, <sup>23</sup> Kedesh, Hazor, Ithnan, <sup>24</sup> Ziph, Telem, Bealoth, <sup>25</sup> Hazar kho katha, Hadatah khoruem tie Kerioth Hezron, <sup>26</sup> Amam, Shema, Moladah, <sup>27</sup> Hazargaddah, Heshmon, Bethpelet, <sup>28</sup> Hazarshual, Beersheba, Biziothiah, <sup>29</sup> Baalah, Iim, Ezem, <sup>30</sup> Eltolad, Chesil, Hormah, <sup>31</sup> Ziklag, Madmannah, Sansannah, <sup>32</sup> Lebaoth, Shilhim, Ain, Rimmon, hoi khopui abuemlah <sup>29</sup> touh a pha teh khotenaw hai a poe sin.

<sup>33</sup> Tanghling dawkvah Eshtaol, Zorah, Ashnah, <sup>34</sup> Zanoah, Engannim, Tappuah, Enam, <sup>35</sup> Jarmuth, Adullam, Sokoh, Azekah, <sup>36</sup> Shaaraim, Adithaim, Gederah, Gederothaim, hoi abuemlah kho 14 a pha touh a pha teh khotenaw pueng hai a poe sin. <sup>37</sup> Zenan, Hadashah, Migdalgad,

<sup>38</sup> Deleam, Mizpeh, Joktheel, <sup>39</sup> Lakhish, Bozkath, Eglon, <sup>40</sup> Kabbon, Lahmam, Kitlish, <sup>41</sup> Gederoth, Bethdagon, Naamah, Makkedah, hoi 16 touh. <sup>42</sup> Libnah, Ether, Ashan, <sup>43</sup> Jephthah, Ashnah, Nezib, <sup>44</sup> Keilah, Akhzib, Mareshah kho hoi 9 touh. <sup>45</sup> Ekron kho hoi kâkuen e khonaw pueng, <sup>46</sup> Ekron kho hoi kamtawng teh tuipui totouh, Ashdod kho hoi ka hnai e khonaw pueng, <sup>47</sup> Ashdod kho hoi kâkuen e khonaw pueng, Izip palang, tuipui kalen, tuipui a tengpam totouh, Gaza kho hoi kâkuen e khonaw pueng.

<sup>48</sup> Mon dawk hai, Shamir, Jattir, Sokoh, <sup>49</sup> Dannah, Debir kho tie Kiriathsannah, <sup>50</sup> Arab, Eshtemoa, Anim, <sup>51</sup> Goshen, Holon, Giloh, hoi 11 touh, <sup>52</sup> Arab, Dumah, Eshan, <sup>53</sup> Janim, Bethtappauah, Aphekah, <sup>54</sup> Humtah, Hebron kho tie Kiriatharba, Zior, hoi 9 touh, <sup>55</sup> Maon, Karmel, Ziph, Juttah, <sup>56</sup> Jezreel, Jokdeam hoi, Zanoah, <sup>57</sup> Kain, Gibeah, Timnah, khopui hoi khote asumkum kho 10 touh. <sup>58</sup> Halhul, Bethzur, Gedor, <sup>59</sup> Maarath, Bethanoh, Eltekon, khopui hoi khote asumkum kho 9 touh, <sup>60</sup> Kiriath Jearim ti e, Kiriathbaal, Rabbah, khopui hoi khote asumkum kho 2 touh,

<sup>61</sup> Kahrawng vah Betharabah, Middin, Sekakah, <sup>62</sup> Nibshan, Palawi, Engedi, kho 6 touh, <sup>63</sup> Hateiteh Jerusalem kho kaawm e Jubusitnaw teh Judahnaw ni pâlei laipalah ahnimouh teh sahnin totouh Judahnaw hoi Jerusalem kho ao aw.

## 16

*Ephraim ni coe e naw*

<sup>1</sup> Joseph catounnaw ni cungpam a khoe aw h  
 teh a pang aw h e rêu talai ramri teh, Jordan  
 palang teng, Jeriko kho kanîtholah Jeriko kho tui  
 koehoi kahrawng lam lahoi Bethel mon pueng  
 dawkvah a cei. <sup>2</sup> Bethel hoi Luz kho lah, Ataroth  
 e Ark taminaw e khori totouh, <sup>3</sup> kanîloumlah,  
 Japhlet kho lah, Bethhoron kho lah, Gezer kho  
 lah a pha teh tuipui daw k a pout. <sup>4</sup> Hottelah  
 Joseph e ca Manasseh hoi Ephraim naw ni rêu  
 teh a coe aw h.

<sup>5</sup> Ephraim ni imthung lahoi kaawm e talai  
 ramri teh kanîtholah, Atarothaddar kho hoi  
 Bethhoron koe lah, <sup>6</sup> atunglah tuipui teng, Mik-  
 methath kho koe a tâco. Hahoi kanîtholah  
 Taanathshiloh kho, kanîtholah a cei teh, <sup>7</sup> Janoah  
 kho koe lah, Ataroth, Naarah, Jeriko lah a pha  
 teh, Jordan palang daw k a pout. <sup>8</sup> Tappuah kho  
 hoi kanîloumlah a cei teh Kanah palang koe lah a  
 cei teh, tuipui daw k a pout. <sup>9</sup> Hetheteh Manasseh  
 miphunnaw rêu a coe aw h e talai daw k Ephraim  
 miphunnaw hanelah a khuen pouh e khonaw hoi  
 Ephraim miphun imthung lahoi rêu a coe aw h  
 e khonaw lah ao. <sup>10</sup> Gezer kho daw k kaawm e  
 kanaan naw hah pôlei laipalah ahnimouh teh  
 sahnin totouh Ephraim miphunnaw hoi rei ao  
 aw h teh aphawng a cawng aw h.

## 17

### *Manasseh miphun tangawn ni coe e*

<sup>1</sup> Joseph e a camin Manasseh ni cungpam a  
 rayu aw h teh, rêu lah a coe aw h e talai hateh,  
 Manasseh e ca, Gilead e a na pa Makhir teh  
 ransa lah ao daw k Gilead ram hoi Bashan ram

a poe. <sup>2</sup> Joseph e ca lah kaawm Manasseh capanaw teh Abiezer capa, Halek capa, Asriel capa, Shekhem capa, Hephher capa, Shemida capa, naw ni imthung lahoi cungpam bout a rayu awh.

<sup>3</sup> Hateiteh, Manasseh, Makhir, Gilead, Hephher naw dawk hoi ka tho e Zelophehad teh ca tongpa awm hoeh. Canu dueng doeh kaawm. Ahnie canunaw teh Mahlah, Noah, Hoglah, Milkah, Tirzah doeh. <sup>4</sup> Hote napuinaw teh, vaihma bawi Eleazar, Nun e capa Joshua, kahrawinaw e hmalah a tho teh, kaimouh hoi rei tâcawt e hoi cungtalah râw coe hane kê hah kaimouh hoi na poe van hanelah, BAWIPA ni Mosi koe a dei pouh toe atipouh teh, BAWIPA ni a dei pouh e patetlah a na pa e hmaunawngghanaw hoi râw rei a coe awh hane kê a poe. <sup>5</sup> Telah Manasseh e canunaw teh a capanaw hoi râw rei a coe awh teh, <sup>6</sup> Manasseh e capa tangawn ni Gilead ram hah a coe dawkvah, Jordan palang kanîtholah, Gilead ram hoi Bashan ram hoi a louk Manasseh catounnaw ni 10 touh a coe awh rah.

<sup>7</sup> Manasseh ram khori teh, Asher ram hoi Shekhem kho kanîtholah kaawm e Mikhmetat kho lah ka cet e aranglah, Entappuah kho lah a cei. <sup>8</sup> Tappuah khori teh Manasseh a tawn e lah ao ei, Manasseh e khori teng kaawm e Tappuah kho teh Ephraim ni tawn e lah ao. <sup>9</sup> Hahoi khori teh, Kanah palang akalah a cei teh Manasseh kho dawkvah Ephraim kho tangawn ao eiteh, palang hoi atunglae talai teh Manasseh e talai lah ao teh, tuipui dawk a pout. <sup>10</sup> Akalah Ephraim e talai, atunglah Manasseh e talai lah ao. Tuipui

dawk a kâri teh, atunglah Asher ram, kanîtholah Issakhar ram ao.

<sup>11</sup> Hote ram dawkvah Manassehnaw ni a coe e ram kathum touh e teh, Bethshem kho hoi khotenaw, Ibleam kho hoi khotenaw, Dor kho hoi khotenaw dor kho hoi khotenaw, Endor kho hoi khotenaw, Taanakh kho hoi khotenaw, Megiddo kho hoi khotenaw, hah a coe sin aw hah. <sup>12</sup> Hateiteh, Manasseh miphunnaw ni hote khonaw hah a pâlei thai hoeh dawkvah, Kanaannaw teh a tâ totouh hote hmuen koe ao aw hah. <sup>13</sup> Isarelnaw teh a tha hoe a sai aw hah torei teh, Kanaannaw hah koug pâlei laipalah apahawng a rawng sak aw hah.

*Manasseh ni Ephraim hanlah ram bout a hei*

<sup>14</sup> Joseph miphunnaw ni hai kaimanaw teh, BAWIPA Cathut ni na poe aw hah e yawhawi ka hmu teh miphun kalen poung lah ka o teh, nang ni ram buet touh dueng hah na poe telah Joshua hah pacei. <sup>15</sup> Joshua ni nangmanaw teh, miphun kalenpoung lah na o teh, Ephraim mon e ram bueng pawiteh ratu koe cet nateh, Periz ram, Refadimnaw e ram dawkvah o nahane lah sak aw hah atipouh. <sup>16</sup> Joseph miphunnaw ni hai Ephraim mon teh kaimouh hanelah khout mahoe. Tanghling e hmuen Bethshean khonaw dawk, Jezreel tanghling dawk, kaawm e Kanaan taminaw abuemlah, ni sumrangleng koug a tawn aw hah toe telah bout atipouh aw hah.

<sup>17</sup> Joshua ni nangmanaw teh, miphun kalenpoung thakaawmpoung lah na o dawkvah, buet touh dueng hah na lat aw hah mahoe. <sup>18</sup> Mon hai nangmouh hanelah ao han. Ratu lah aw m



pawiteh na tâtueng han. Tâco nahan lamnaw hai nangmouh hanelah ao han. Kanaan taminaw teh a tha o aw h teh sumrangleng ka tawn aw h ni teh a tha kaawm aw h nakunghai, ahnimanaw teh, na pâlei mingming han telah, Ephraim miphun, Manasseh miphun lah kaawm e Joseph phunnaw koe a dei pouh.

## 18

### *Kacawie ram kêreinae*

<sup>1</sup> Isarel miphun tamimaya abuemlah ni Shiloh kho daw k a kamkhueng aw h teh, tamimaya kamkhueng nahane lukkareiim hah a sak aw h. Ahnimae hmalah ram pueng teh a kêrahnoum aw h. <sup>2</sup> Hahoi tore i Isarel miphunnaw Sari touh ni rêu talai teh a hmu hoeh rah dawkvah, <sup>3</sup> Joshua ni nangmae mintoenaw e BAWIPA Cathut ni na poe aw h e talai teh, nangmouh ni lat laipalah nê sittouh maw na o aw h han rah. <sup>4</sup> Nangmouh thung daw k miphun buet touh daw k tami kathum touh rawi nateh, kai ni ka tha han. Ahnimouh ni ram tangkuem daw k a cei vaiteh, rêu coe han kamcu e patetlah, a thut aw h hnukkhu, kai koe bout a tho han. <sup>5</sup> Ahnimouh ni ram teh Sari touh lah a khuen aw h han. Judah miphunnaw ni akalah amamae hmuen koe ao han. Joseph miphunnaw ni atunglah amamae hmuen koe ao han. <sup>6</sup> Ram teh sari touh lah a khuen aw h hnukkhu, ram kong na thut e hah kai koe na sin vaiteh maimae BAWIPA Cathut e hmalah nangmouh hane cungpam rayu han. <sup>7</sup> Levihnaw teh nangmouh hoi kêkalawt e buet touh hai lat mahoe h. BAWIPA Cathut e vaihma

thaw teh ahnimae râw lah ao. Gadmi phun, Reuben miphun, Manasseh miphun tangawn ni Jordan palang kanîtholah Cathut e san Mosi ni a poe e patetlah râw talai teh a coe toe telah Isarelnaw koe a dei pouh.

<sup>8</sup> Hote taminaw ni a cei teh, Joshua ni hai ram thung pueng dawck cet awh nateh, be na tuet hoi kai koe bout tho awh. Shiloh kho yah BAWIPA Cathut e hmalah nangmouh hanelah, cungpam khoe han telah ram kong thut hanelah, ka cet e taminaw hah lawk a thui e patetlah, <sup>9</sup> ahnimouh teh, ram thung pueng dawck a cei awh teh khopuinaw kaawm e patetlah, hmuen sari touh lah a khuen awh hnukkhu cauk dawck a thut awh teh, Joshua onae koe Shiloh bout a tho awh.

<sup>10</sup> Joshua ni Shiloh kho dawck BAWIPA Cathut hmalah cungpam a khoe teh, Isarel miphunnaw lengkaleng talai a khuen pouh.

### *Benjamin miphun ni coe e ram*

<sup>11</sup> Benjamin miphunnaw ni cungpam a rayu awh teh, imthung lahoi a coe awh e talai teh Judah miphunnaw hoi Joseph miphunnaw a rahak dawck a bo awh. <sup>12</sup> Talai kâkhuennae teh, atunglah Jordan palang hoi kamtawng teh, Jeriko kho atunglah kanîloumlah mon dawck, a cei teh, Bethaven ramke totouh a pha. <sup>13</sup> Hahoi akalah a cei teh, Bethel kho teng dawck a cei teh, Bethoron kho, akalah kaawm e mon rahim Atarathaddar kho dawck a pha hoi teh, <sup>14</sup> Hote mon dawck hoi a tâco teh, tuipei akalah Judah miphun a onae Kiriath Jearim kho tie Kiriathbaal, kho dawck a tâco. Hetheteh, kanîloumlae ramri

lah ao. <sup>15</sup> Akalah ramri teh, Kiriath Jearim kho poutnae koehoi kanîloum koe atunglah, Neph-toah tuiphuek koe a pha. <sup>16</sup> Hinnom e capa e tanghling e hmalah, Rephaim tanghling atunglah kaawm e mon rahim lah a tho teh, Jebusit kho akalah Hinnom tanghling koe lah, Enrogel kho koe lah, <sup>17</sup> atunglah atengvah, Enshemesh kho koe lah, Adummin monrui namran Geliloth kho koe lah, Reuben e capa Bohan e talung koe lahoi a cathuk teh, <sup>18</sup> Arabah kho atunglah, kamlang a cei teh, Arabah kho lah a pha. <sup>19</sup> Bethhoglah kho atunglah a cei teh, Palawi tuipui atunglah Jordan tui dawk a pout. Hetheteh akalae ramri lah ao. <sup>20</sup> Jordan tui teh kanîtholae ramri lah ao. Hetheteh, Benjaminnaw ni imthung lahoi râw lah a coe awh e ram doeh.

<sup>21</sup> Benjamin miphunnaw ni imthung lahoi a tawn e khonaw teh: Jeriko, Bethhoglah, Emekkeziz, <sup>22</sup> Betharabah, Zemaraim, Bethel, <sup>23</sup> Avvim, Parah, Ophrah, <sup>24</sup> Kepharammoni, Ophni, Geba, hoi kho 12 touh a pha. <sup>25</sup> Gibeon, Ramah, Beeroth, <sup>26</sup> Mizpeh, Khephirah, Mozah, <sup>27</sup> Rekem, Irpeel, Taralah, <sup>28</sup> Zelah, Eleph, Jerusalem tie Jebusit, Gibeah, hoi Kiriath, kho hoi khotenaw hoi 14 touh a pha. Hetheteh, Benjamin miphunnaw ni imthung lahoi a tawn e râw lah ao.

## 19

### *Simeon ni coe e ram*

<sup>1</sup> Apâhni e cungpam a rayu teh, Simeon miphunnaw ni imthung lahoi Judah e râw talai dawk râw a coe awh. <sup>2</sup> Ahnimae râw talai dawk

kaawm e khonaw teh, Beersheba, Moladah,  
<sup>3</sup> Hazzarshual, Balah, Ezem, <sup>4</sup> Eltolad, Bethul,  
 Hormah, <sup>5</sup> Ziklag, Bethmarkhaboth, Hazarsusah,  
<sup>6</sup> Bethlebaoth, Sharuhen, hoi kho 13 touh hoi  
 khotenaw. <sup>7</sup> Ai, Rimmon, Ether, Ashan, kho 4  
 touh. <sup>8</sup> Hothloilah akalah kamlang e, Ballathbeer  
 totouh, a lathueng dei tangcoung e kho teng-  
 pam e pueng. Hetnaw teh Simeon miphunnaw  
 ni imthung lahoi a coe aw h e râw lah ao.  
<sup>9</sup> Simeonnaw ni coe e râw talai teh Judahnaw ni  
 coe e thung thum pou lah ao. Judahnaw e teh  
 a len poung daw k ahnimae râw thung daw k e  
 Simeonnaw ni râw a coe van aw h.

*Zebulun miphun ni coe e ram*

<sup>10</sup> Apâthum e cungpam a rayu bo teh, Ze-  
 bulunnaw ni imthung lahoi râw a coe aw h.  
 Ahnimae râw talai kâkhuennae teh, Sarid kho  
 hoi a tâco teh, <sup>11</sup> Kanîloumlah a cei teh, Maralah  
 kho, Dabbesheth kho lah, Jokneam kho e hmalah  
 kaawm e palang koe a pha. <sup>12</sup> Hahoi Sarid  
 kho kanîtholah kamlang teh Khislothtabor kho,  
 Daberath kho totouh a pha teh Japhia kho  
 totouh a luen. <sup>13</sup> Hote kho hoi kamtawng teh,  
 kanîtholah a cei. Gath Hepher kho, Ethkazin  
 kho, Neah khori Rimmon kho totouh a pha.  
<sup>14</sup> Atunglah khori teh Hannathon kho daw k a pha  
 teh, Iphtahel tanghling daw k a pout. <sup>15</sup> Hahoi  
 Kattath kho, Nahalal kho, Shimron kho, Idalah  
 kho, Bethlehem, kho tie kho hoi 12 touh a  
 pha. <sup>16</sup> Hetheteh, khopui, khote khuehoi Zebulun  
 miphunnaw ni imthung lahoi a coe aw h e râw  
 lah ao.

*Issakhar miphun ni coe e ram*

<sup>17</sup> Apalinae cungpam a rayu bo teh Issakharnaw ni imthung lahoi râw lah a coe awh. <sup>18</sup> Ahnimae khori teh, Jezreel kho, Khesulloth kho, Shunem kho, <sup>19</sup> Hapharaim kho, Shion kho, Anaharath kho, <sup>20</sup> Rabbith kho, Kishion kho, Ebez kho, <sup>21</sup> Remeth kho, Engannim kho, Enhadah kho, Bethpazzez kho, <sup>22</sup> Tabor kho, Shahazumah kho, Bethshemesh kho, dawk a pha teh, hote khori teh Jordan palang dawk a pout. Khopui khote 16 touh a pha. <sup>23</sup> Hetheteh, khopui khote khuehoi Issakharnaw ni imthung lahoi a coe awh e râw lah ao.

*Asher miphun ni coe e ram*

<sup>24</sup> Apanga e cungpam a rayu bo teh, Ashernaw ni imthung lahoi râw lah a coe awh. <sup>25</sup> Ahnimae khori teh, Helkath kho, Hali kho, Beten kho, Akshaph kho, <sup>26</sup> Allammelek kho, Amad kho, Mishal kho, Kanîloumlah Karmel kho, Shihorlibnath kho dawk a pha. <sup>27</sup> Hahoi kanîtholah, kamlang teh, Bethdagon kho, Zebulun ram Jephthah El tanghling dawk a cei teh, atunglah Bethemek kho, Neiel kho, Kabul kho, <sup>28</sup> Ebron kho, Rehob kho, Hammon kho, Kanah kho, Sidon kho, tui totouh a pha teh, <sup>29</sup> Ramah kho, kacakpounge Taire kho, Hosah kho, koe lah kamlang teh, tuipei dawk hoi kamtawng teh, Akhzib kho totouh tuipei dawk a pout. <sup>30</sup> Ummah kho, Aphek kho, Rehob kho, hoi 22 touh a pha. <sup>31</sup> Hetheteh, Ashernaw ni imthung lahoi a coe awh e râw lah ao.

*Naphtali miphun ni coe e ram*

<sup>32</sup> Ataruk e cungpam a rayu bo teh Naph-talinaw ni imthung lahoi râw lah a coe awh. <sup>33</sup> Ahnimae khori teh, Heleph kho, Zaanannim kho kathen kung, Adaminekeb kho, Jabneel kho, Lakkum kho khuehoi Jordan tui dawk a pout. <sup>34</sup> Hahoi kanîloumlah kamlang teh, Aznohtabor kho, Hukkok kho dawk a pha teh, akalah Zebulun ram, kanîloumlah Asher ram, Kanîtholae Jordan tui dawk ramri lah ao. <sup>35</sup> Kacakpounge khopuinaw teh, Ziddim, Zer, Hammath, Rakkath, Khinnereth, <sup>36</sup> Adamah, Ramah, Hazor, <sup>37</sup> Kedesh, Enhazor, Edrei, <sup>38</sup> Iron, Migdalel, Horem, Bethanath, Bethshemesh hoi 19 touh hoi khotenaw. <sup>39</sup> Hetheteh khopui, khote khuehoi Naphtalinaw ni imthung lahoi a coe awh e râw lah ao.

*Dan miphun ni coe e ram*

<sup>40</sup> Asari e cungpam a rayu bo teh, Dannaw ni imthung lahoi râw lah a coe awh. <sup>41</sup> Ahnimouh ni râw lah a coe awh e khonaw teh: Zorah, Eshtaol, Irshemesh, <sup>42</sup> Shaalabin, Aijalon, Ith-lah, <sup>43</sup> Elon, Timnah, Ekron, <sup>44</sup> Eltekeh, Gib-bethon, Baalath, <sup>45</sup> Jehud, Beneberak, Gath-rimmon, <sup>46</sup> Mejarkon, Rakkon, Joppa, hmalah kaawm e talai khuehoi. <sup>47</sup> Dannaw ni a coe awh e talai teh, abueng dawkvah Leshem kho a tuk awh teh, hmuen a la awh. Leshem kho teh miphun e a na pa Dan min ka sin lah, Leshem hah Dan kho telah min a phung awh. <sup>48</sup> Hetheteh khopui, khote khuehoi Dannaw ni imthung lahoi a coe awh e râw lah ao.

<sup>49</sup> Hottelah Isarel miphunaw ni talai teh a kâkhuen awh, a kârei awh teh, râw be a coe

awh hoi, Nun e capa Joshua hah râw talai a poe aw. <sup>50</sup> Ahni ni a hei e kho, Ephraim mon dawkvah, Timmathserah kho hah Cathut ni kâ a poe e patetlah a poe aw. <sup>51</sup> Hetheteh, vaihma bawi Eleazar, Nun e capa Joshua Isarel miphun thung dawkvah, imthung lae kacuenaw ni Shiloh kho vah, Cathut hmalah tamimaya kamkhuengnae lukkareiim takhang teng vah, lengkaleng a kârei aw. Hahoi teh, ram kâreinae thaw a cum aw. toe.

## 20

### *Kânguenaë khonaw*

<sup>1</sup> Hahoi BAWIPA Cathut ni Joshua hah a kaw teh, <sup>2</sup> nang ni Isarel miphunnaw, <sup>3</sup> tami thei hanelah pouknae awm laipalah, ka tet payon e tami ni, a yawng nahane khonaw hah kârawi aw. Kut pathungnae koehoi hlout nahane kho lah ao han.

<sup>4</sup> Hote kho buetbuet touh daw. ka yawng e tami teh, kho e longkha koe kangdue vaiteh, hote kho daw kacuenaw koe amae kong hah a thaisak vaiteh, ahnimouh ni kho thung a kaw vaiteh, amamouh koe hmuen a poe han.

<sup>5</sup> Kut ka pathung hane tami ni pâlei pawiteh, ahnie kut daw poe mahoe. Bangkoktet-pawiteh, ahni ni amae a hui hah kâtarannaë awm laipalah a thei payon toe. <sup>6</sup> Ahni teh tamimaya hmalah a kangdue teh, lawkcengnae a khang hoehnahan, hatnae tueng nah vaihma kacue a due hoehnahan, hote kho daw ao han. Hathnukkhu hoi a yawng takhai e kho, ama

a onae im koe bout ban vaiteh o thainae kâ ao han. <sup>7</sup> Ahnimouh ni Galilee ram, Naphtali mon dawk Kedesh vah, Ephraim mon dawk Shekhem kho, Judah mon dawk Hebron kho tie Kiriath-Arba khonaw hai thoseh, <sup>8</sup> Jordan palang namran, Jeriko kho, Kanîtholah Reuben ram, Kahrawngum dawk e Bezer kho, Gad ram, Gilead ram dawk Ramoth kho, Manasseh ram, Bashan ram dawk Golan khonaw hah a rawi aw. <sup>9</sup> Hete khonaw teh, Isarel miphun dawk hai thoseh, ahnimouh koe kaawm e Jentelnaw hai thoseh, pouk laipalah tami thet payon pawiteh, ka thet e tami ni kut pathungnae dawk hoi a hlout vaiteh, tamimaya hmalah a pha hoehnahlan a yawng vaiteh, ao thai nahanelah rawi e khonaw lah ao.

## 21

### *Levih khopuinaw*

<sup>1</sup> Levih imthung kacuenaw teh, vaihma bawi Eleazar, Nun e capa Joshua, Isarel miphun thung dawk e imthung kacuenaw koe a tho aw. <sup>2</sup> Kaimouh ka o nahane khonaw, saringnaw a pâ nahanelah, Cathut ni Mosi koe a poe toe telah Kanaan ram Shiloh kho vah atipouh aw. <sup>3</sup> Isarel miphunnaw ni BAWIPA ni a dei pouh e patetlah amamouh ni râw a coe aw e talai dawk e kho hoi a ramnaw a poe aw. <sup>4</sup> Cungpam rayu teh Kohath imthungnaw ni râw a coe torei teh, Levih vaihma bawi Aron e ca catounnaw ni cungpam rayu e dawk hoi Judah ram, Simeon ram Benjamin ram thung dawk e kho 13 touh a hmu aw. <sup>5</sup> Kaawm rae Kohathnaw ni Ephraim ram, Dan ram Manasseh ram tangawn thung



dawk e kho 10 touh a coe awh. <sup>6</sup> Gershonnaw ni cungpam rayu e dawk hoi Issakhar ram, Asher ram, Naphtali ram, Bashan ram, dawk e Manasseh ram tangawn dawk e kho 13 touh a coe awh. <sup>7</sup> Merarinaw ni imthung lahoi Reuben ram, Gad ram, Zebulun ram, dawk e kho 12 touh a coe awh. <sup>8</sup> BAWIPA ni Mosi koe a dei pouh e patetlah Isarel miphunnaw ni cungpam rayu teh, hote khonaw hah khori khuehoi Levihnew hah a poe awh.

<sup>9</sup> Judah ram, Simeon ram thung dawk e a poe teh, <sup>10</sup> Levihnew lah kaawm Kohath imthung, Aron catounnew ni apasueke cungpam rayu e dawk hoi a coe e khonaw teh, <sup>11</sup> Judah ram mon rahak dawk Kiriath Arba petkâkalup lae ramnew khuehoi a poe awh. Arba teh Anakim e a na pa doeh. Ahni teh Hebron doeh. <sup>12</sup> Hateiteh, kho hoi a tengpam lawnew, khotenaw teh, Jephunneh e capa Kaleb hah a poe awh. <sup>13</sup> Tami ka thet payon e tami ni a kânguenae kho lah ao nahanelah, Hebron kho lah khori khuehoi vaihma bawi Aron e catounnew a poe awh. <sup>14</sup> Libnah kho hoi khori, Jattir kho hoi khori, Eshtemoa kho hoi khori, <sup>15</sup> Holon kho hoi khori, Debir kho hoi khori, <sup>16</sup> Ain kho hoi khori, Juttah kho hoi khori, Bethshemesh kho hoi khori, Hote ram kahni touh thung dawk e kho 9 touh e naw, <sup>17</sup> Benjamin ram thung dawk e Gibeon kho hoi khori, Geba kho hoi khori, <sup>18</sup> Anathoth kho hoi khori, Almon kho hoi khori, abuemlah kho 14 touh a poe. <sup>19</sup> Aron e catoun vaihma bawinaw ni a coe e kho abuemlah kho 13 touh a pha.

<sup>20</sup> Kaawm e Kohathnew imthung lah kaawm

e Levihnaw ni cungpam rayu teh, Ephraim ram thung e a coe awh e patetlah, <sup>21</sup> tami ka thet payon e tami ni a kânguenae kho lah ao thai nahanelah, Ephraim mon dawk Shekhem kho hoi khori a poe awh. <sup>22</sup> Gezer kho hoi khori, Kibzaim kho hoi khori, Bethhoron kho hoi khori, abuemlah kho 4 touh, <sup>23</sup> Dan ram thung dawk e, Eltekeh kho hoi khori, Gibbethon kho hoi khori, <sup>24</sup> Aijalon kho hoi khori, Gathrimmon kho hoi khori, abuemlah kho 4 touh, <sup>25</sup> Manasseh ram tangawn dawk e, Taanakh kho hoi khori, Gathrimmon kho hoi khori kho 2 touh a poe. <sup>26</sup> Kaawm e Kohath imthungnaw ni a coe e kho abuemlah kho 10 touh a pha.

<sup>27</sup> Levih imthungnaw, Gershonnaw hai Manasseh ram tangawn dawk e tami ka thet payon e tami ni a kângue nahane kho lah, Bashan ram dawk Golan kho hoi khori, Beeshterah kho hoi khori, abuemlah kho 2 touh. <sup>28</sup> Issakhar ram dawk e Kishion kho hoi khori, Daberath kho hoi khori, <sup>29</sup> Jarmuth kho hoi khori, Engannim kho hoi khori, abuemlah kho 4 touh. <sup>30</sup> Asher ram thung dawk e, Mishal kho hoi khori, Abdon kho hoi khori, <sup>31</sup> Helkath kho hoi khori, Rehob kho hoi khori, abuemlah kho 4 touh. <sup>32</sup> Naphtali ram dawk e tami ka thet payon e ni a kângue nahane kho lah, Galilee ram dawk, Kedesh kho hoi khori, Hommothdor kho hoi khori, Kartan kho hoi khori, abuemlah kho 3 touh a poe awh. <sup>33</sup> Gershonnaw ni imthung lahoi a coe e khori hoi kho abuemlah, 13 touh.

<sup>34</sup> Kaawm rae Levihnaw, Merari imthungnaw teh, Zebulun ram dawk e, Jokneam kho hoi khori,

Kartah kho hoi khori, <sup>35</sup> Dimnah kho hoi khori, Nahalal kho hoi khori abuemlah kho 4 touh. <sup>36</sup> Reuben ram dawk e tami ka thet payon e ni a kângue nahane kho lah, Bezer hoi khori, Jahaz hoi khori, <sup>37</sup> Kedemoth hoi khori, Mephaath hoi khori, abuemlah kho 4 touh. <sup>38</sup> Gad miphun thung e tami ka thet payon e ni a kângue nahane kho lah, Gilead ram Ramoth hoi khori, Mahanaim hoi khori, <sup>39</sup> Heshbon hoi khori, Jazer hoi khori, abuemlah kho 4 touh. <sup>40</sup> A imthungkhu lahoi Levih imthung, Merari catounnaw hanelah khopuinaw teh amamae ham dawk hoi kho 12 touh. <sup>41</sup> Isarel catounnaw e ham dawk hoi Levihnaw e khopuinaw teh khopui 48 touh hoi khorinaw hah hah doeh.

<sup>42</sup> Khopui pueng ni khori kalupnae koug a tawn aw hah teh, hote khopui pueng teh hot patetlah ao aw hah.

### *Lawkkam a kuep*

<sup>43</sup> Hottelah mintoenaw koe na poe han telah lawk a kam pouh e pueng teh BAWIPA ni Isarel koe a poe teh, amamae ham hah a coe aw hah teh a thung vah kho a sak aw hah. <sup>44</sup> BAWIPA ni mintoenaw koe thoebo laihoi lawk a kam tangcoung patetlah a tengpam pueng roumnae a poe. BAWIPA ni a tarannaw pueng hah a kut dawk a poe teh, a tarannaw thung dawk hoi tami buet touh boehai ahnimouh taranlahoi a lungkuep e awmhoeh. <sup>45</sup> Isarel imthung koe BAWIPA ni a dei e hawinae pueng hah, lawklung buet touh hai a pakuep hoeh e awm hoeh. Abuemlah hoi koug a kuep.

## 22

*Kanîtholae miphunnaw a ram dawk a ban awh*

<sup>1</sup> Hahoi Joshua ni Reuben catoun, Gad catoun, Manasseh catoun tangawn hah bout a kaw teh, <sup>2</sup> Cathut e san Mosi a dei pouh e pueng, nangmouh ni na sak teh, kai ni ka dei e pueng lawk hai na ngâi awh toe. <sup>3</sup> Sahnin totouh atueng moikasaw na thung nangmouh ni hmaunawng-hanaw na pahnawt laipalah, nangmae BAWIPA Cathut ni lawk na thui e naw pueng hah na tarawi awh toe. <sup>4</sup> Atuteh nangmae BAWIPA Cathut ni a lawkkam e patetlah hmaunawng-hanaw hah karoumcalah o thainae kâ na poe dawkvah, nangmanaw ban nateh, nama na onae im dawk, Jordan namran vah BAWIPA e san Mosi a poe e patetlah namamae talai dawc cet awh. <sup>5</sup> Hateiteh, na hringnae buemlahoi, na lungthin buemlahoi, amae thaw tawk hane hoi, kacaklah ama kuet hane hoi kâpoelawc hringkhai hane hoi a lamthung pueng tarawi hane hoi BAWIPA Cathut lungpataw hane hoi kâpoelawc hoi kâlawc, BAWIPA e san Mosi ni kâ na poe e naw hah, sak hanelah kâhruetcuwet awh telah a ti.

<sup>6</sup> Hottelah Joshua ni yawhawi a poe teh a ceisak teh, amamae rim dawc a cei awh.

<sup>7</sup> Manasseh miphun tangawn hah Mosi ni Bashan ram dawc talai teh a poe toe. Hatei, miphun tangawn hah Joshua ni Jordan palang kanîloumlah, a hmaunawng-hanaw hoi cungtalah talai teh a poe. <sup>8</sup> Joshua ni nangmanaw teh hnopai moikapap na coe awh dawkvah, saringnaw, Sui,

Ngun, Rahum, Sum, Hnicu naw sin aw h nateh, namamouh onae im lah ban aw h leih, tarannaw koe e na lawp aw h teh, na hmu e hnopainaw hah na hmaunawngghanaw hoi kârei aw h telah lawk a thui. Yawhawi a poe teh, amamouh onae im lah a cei sak.

<sup>9</sup> BAWIPA ni Mosi koehoi kâ a poe e patetlah Reuben catoun, Gad catoun, Manasseh catoun tangawn ni tawn han kamcu e talai, Gilead ram daw k cei hanelah, Isarel miphun aonae koe Kanaan ram, Shiloh kho hoi a tâco aw h.

*Jordan palang teng thuengnae khoungroe*

<sup>10</sup> Kanaan ram Jordan palang teng a pha torei, Reuben catoun, Gad catoun, Manasseh catoun tangawn ni, Jordan palang teng thuengnae khoungroe kalen poung a sak aw h. <sup>11</sup> Hottelah Reuben miphun, Gad miphun, Manasseh miphun tangawn ni Kanaan ram namran Jordan palang teng Isarel miphunnaw a rakanae hmuen koe thuengnae khoungroe a sak toe tie Isarelnaw ni kamthang a thai aw h. <sup>12</sup> Hote kamthang a thai aw h navah, Isarel miphun tamimaya abuemplah ni tuk hanelah, Shiloh kho daw k a kamkhueng aw h.

<sup>13</sup> Isarel miphunnaw ni Gilead ram Reuben catounnaw hoi Gad catounnaw hoi Manasseh catounnaw tangawn koevah, vaihma Eleazar e capa Phinehas a patoun aw h. <sup>14</sup> Ahni koe khobawi hra touh, Isarel miphunnaw thung daw k hoi imthung kahrawikung buetbuet touh, hotnaw teh Isarel miphunnaw thung daw k hoi imthung kaukungnaw doeh. <sup>15</sup> Hote kahrawikungnaw teh, Reuben catoun, Gad

catoun, Manasseh catoun, tangawn ao teh Gilead ram totouh a pha awh. <sup>16</sup> BAWIPA e tamimaya abuemlah koe lawk a thui e teh, nangmouh ni Cathut hah, na taran awh teh, thuengnae khoungroe na sak awh dawkvah, BAWIPA e hnuk na kâbang awh hoeh. Sahnin lam phen hanelah Isarelnaw e Cathut koe na yon teh bangtelae maw <sup>17</sup> Nangmouh ni Cathut e hnuk na kâbang awh hoeh, na phen awh han toe ti e, Peor e yon teh maimouh hanelah khout hoeh rah maw BAWIPA e tamimaya koe runae kalen a pha eiteh, sahnin totouh hote yon hah na panuek thai awh hoeh rah. <sup>18</sup> Nangmouh ni BAWIPA hah sahnin na taran teh, tangtho e hnin Isarel miphun tamimaya abuemlah koe a lungkhuek han toe. <sup>19</sup> Hatei nangmouh ni na tawn awh e talai hah thoung hoehpawiteh, BAWIPA ni a ma hanelah a la teh, lukkareiim onae talai koe lah rakat nateh kaimouh hoi cungtalah tawn e lah lat awh. Maimae BAWIPA Cathut e sathei thuengnae khoungroe laipalah, alouke sathei thuengnae khoungroe ma hanelah, sak e lahoi BAWIPA taran hanh awh. Kaimouh hai na taran hanh awh. <sup>20</sup> Zerah e capa Akhan ni thoebo e hno dawk a payon teh a lungkhueknae hah Isarel miphun, rangpuinaw e a lathueng vah a pha nahoehmaw Ahni ni a payon e yon dawk, ama buet touh dueng nahoech telah ati awh.

<sup>21</sup> Hahoi teh, Reuben catoun, Gad catoun, Manasseh catoun tangawn ni Isarel miphun dawk tami thawng touh ka uk e kacuenaw koevah bout a dei pouh e teh, <sup>22</sup> Cathutnaw e Cathut, cathutnaw e BAWIPA Cathut, Jehovah ni a panue,

Isarel ni hai panuek naseh. BAWIPA koe taran-thaw hanelah a kâcai awh teh, a hnukkâbang laipalah phen hanelah kaimanaw ni khoungroe ka sak awh katang pawiteh, sahnin pâhlung awh hanh lawih. <sup>23</sup> Hote thuengnae khoungroe van hmaisawi thuengnae sathei, tavai thuengnae, roum thuengnae, thueng hanelah kâcainae kaawm nakunghai BAWIPA ma roeroe ni pâphue lawiseh. <sup>24</sup> Hmalae tueng daw k nangmae catounnaw ni, Oe Reuben catounnaw, Gad catounnaw nangmouh teh, Isarel miphunnaw e Cathut hoi bangtelamaw na kâkuet awh.

<sup>25</sup> BAWIPA ni kaimouh hoi nangmae rahak daw k kâkapeknae Jordan palang teh a ta toe. Nangmouh ni BAWIPA hoi khoeroe na kâkuen hoeh telah kaimae ca catounnaw koe na dei awh dawkvah, kaimae ca catounnaw ni BAWIPA taket laipalah khosak hanelah nangmae ca catounnaw ni sak awh langvaih tie hah puen hanelah ao dawkvah, hete hno teh ka sak awh toe nahoehmaw.

<sup>26</sup> Hatdawkvah maimouh ni sathei thuengnae khoungroe hah sak hanelah pathoup leih sei ati awh navah, hmaisawi thuengnae sathei hoi thueng hane na kâcai awh hoeh. <sup>27</sup> Maimouh ni hmaisawi thuengnae sathei pueng hoi sathei e phung, roum thuengnae sathei aphunphun sak awh teh, BAWIPA e thaw hah a hmalah tawk hanelah, hmalae tueng daw k nangmae catounnaw ni nangmouh teh BAWIPA hoi khoeroe na kâkuen awh hoeh, telah maimae catounnaw koe a dei awh hoeh nahanelah, hete thuengnae khoungroe teh, kaimouh hoi nangmae rahak,

kaimae ca catounnaw hoi nangmae ca catounnaw rahak kapanuekkhaikung lah ao nahanelah sak aw h toe.

<sup>28</sup> Hmalae tueng daw k ahnimo u h ni maimo u h hoi maimae ca catounnaw koe hottelah dei pawiteh, maimo u h ni maimae napanaw ni, hmaisawi thuengnae sathei thueng hanelah na hoeh. Maimo u h hoi nangmae rahak daw k kapanuekkhaikung lah ao nahane, sak e BAWIPA e khoungroe hah khenhaw! telah bout dei thai nah anlah ka kâpan aw h toe. <sup>29</sup> Lukkarei im hmalah kaawm e maimae Cathut e sathei thuengnae khoungroe laipalah, alouke sathei thuengnae khoungroe sak pawiteh, hmaisawi thuengnae sathei pueng hoi, sathei phun, tavai thuengnae thueng aw h teh, hnukkâ bang laipalah taranna e yon teh kaimo u h hoi kâ hlat lawiseh telah bout a dei aw h.

<sup>30</sup> Vaihma Phinehas hoi tamimaya kahrawikungnaw, Isarel mip hun daw k hoi tami 1,000 touh ka uk e kacuenaw ni, Reuben catoun, Gad catoun, Manasseh catounnaw ni a dei aw h e lawk hah a thai aw h torei teh a lung a kuep aw h.

<sup>31</sup> Vaihma Eleazar e capa Phinehas ni hai nangmo u h teh, BAWIPA koe na yon aw h hoeh daw k vah, Bawipa ni kaimo u h koe na okhainae hah sahnin maimo u h ni panue aw h toe. Nangmo u h ni Isarel mip hunnaw hah, Cathut e kut daw k hoi atuvah na hlout sak aw h toe telah, Reuben catoun, Gad catoun, Manasseh catounnaw koe a dei pouh aw h.

<sup>32</sup> Hahoi vaihma Eleazar e capa Phinehas hoi kahrawikungnaw ni Reuben catoun, Gad



catounnaw a onae, Gilead ram hoi Isarelnaw a onae Kanaan ram lah bout a tho teh kamthang a thaisak aw. <sup>33</sup> Isarel miphunnaw ni lung-hawinae a tawn teh Cathut e pahrennae hah a pholen aw. Hathnukkhu hoi Reuben catoun, Gad catounnaw a onae ram hah thei hane, tuk hanelah noenae awm hoeh toe. <sup>34</sup> Reuben catoun, Gad catounnaw ni hai BAWIPA teh Cathut la ao tie hah, hete sathei thuengnae khoungroe teh, kaimae rahak dawkvah kapanuekkhaikung lah awm seh telah a titeh, hote khoungroe teh, Ed telah a min a phung aw.

## 23

### *Joshua ni lawkthuinae*

<sup>1</sup> BAWIPA ni a tengpam kaawm e tarannaw abuemlae kut daw. hoi Isarel miphunnaw a hlout sak teh, roumnae hah atueng moikasawlah a poe hnukkhu, Joshua teh a kumcue teh a matawng toung dawkvah, <sup>2</sup> Isarel miphun a kum kacuenaw, bawinaw, lawkcengkungnaw hah a kaw teh, kai teh ka kumcue toung dawkvah, ka matawng toe. <sup>3</sup> Nangmae Cathut teh nangmouh hanelah, hete miphun abuemlah dawkvah, a sak e pueng hah nangmouh ni na panue aw toe. Nangmae BAWIPA ni nangmouh koe lah, taran a tuk toe.

<sup>4</sup> Jordan palang hoi kamtawng teh, kanîloum tuipei totouh, kai ni ka tâ e miphunnaw hoi kaawm rae hete miphun a onae ram hah, nangmae miphunnaw ni râw coe hanelah, cungpam ka rayu aw teh, kai ni na rei aw toe.

<sup>5</sup> Nangmae BAWIPA ni lawkkam e patetlah hete

miphunnaw hah, pâlei aw h nateh, nangmouh ni na hmu hoeh nahanlah, a pâlei vaiteh, ahnimae talai hah, nangmouh ni abuemlah na coe aw h han.

<sup>6</sup> Hatdawkvah, nangmouh ni Mosi e phunglawk cauk daw k e lamthung hoi aranglah, avoilah phen laipalah, kaawm e patetlah na tarawi hanelah thoseh, <sup>7</sup> nangmouh koe kaawm rae, hete miphunnaw hoi kâkalawt aw h hanh. Ahnimae cathut min lahoi thoebo aw h han, a hmalah khokcuengkhuem aw h hanh, na lûsaling sin aw h han. <sup>8</sup> Sahnin totouh na tarawi e patetlah, nangmae BAWIPA Cathut daw k kâhnai aw h nahanelah taranhawinae lungthin tawn aw h.

<sup>9</sup> Bangkongtetpawiteh, kalen ni teh a thakaawmpouge miphunnaw hah, BAWIPA ni nangmae hmalah a pâlei teh sahnin totouh nangmae hmalah, pihai kangdout thai hoeh. <sup>10</sup> Nangmouh buet touh ei nakunghai alouke tami 1,000 touh na yawng sak aw h han. Bangkongtetpawiteh, nangmae BAWIPA ni lawkkam e patetlah nangmouh koe lah taran a tuk. <sup>11</sup> Hatdawkvah nangmae BAWIPA teh, na lungpataw thai nahan, takthai lungthin kâhruetcu et aw h. <sup>12</sup> Nahoe h pawiteh, nangmouh ni na kamlang teh nangmouh koe kaawm rae naw hah, hete miphunnaw na kângue aw h teh, na kâpaluen aw h pawiteh, <sup>13</sup> Nangmae BAWIPA ni hete miphunnaw hah nangmae hmalah hoi bout pâlei mahoe h toe. Nangmae BAWIPA ni na poe e kahawipoung e ram daw k nangmouh teh kahmakata

hoehroukrak, ahnimouh teh nangmouh hanelah karap, tangkhek, na nâ dawk hemnae rui, na mit dawk pâkhing lah ao han telah kancengcalah panuek awh.

<sup>14</sup> Kai teh talai tami pueng ceinae lam dawk sahnin ka cei han toe. Nangmae BAWIPA ni nangmouh hanelah, na poe e hawinae buet touh hai payoun hoeh. Abuemlah a kuep sak tie hah, nangmouh ni na lungthin thung vah na panue awh. <sup>15</sup> Nangmae BAWIPA ni lawk a kam e patetlah hawinae pueng teh, nangmae lathueng vah a pha patetlah nangmae BAWIPA ni na poe e, hete ram kahawi e dawk hoi nangmanaw hah koug na raphoe hoehroukrak, BAWIPA ni nangmae lathueng vah rucatnae naw hah a pha sak han. <sup>16</sup> Nangmanaw teh, nangmae BAWIPA ni na ta pouh e lawkkam hah na payon awh teh, alouke cathut koe na cei teh, lû na saling pawiteh, BAWIPA a lungkhuek vaiteh, na poe tangcoung e ram kahawi dawk hoi nangmanaw teh karanglah na thup awh han telah a pathang pouh.

## 24

### *Shekhem vah lawkthuinae*

<sup>1</sup> Hahoi Joshua ni Isarel miphunnaw abuemlah Shekhem kho dawk a kamkhueng sak teh, Isarel miphun dawk e kacuenaw, kaukkungnaw, lawkcengkungnaw bawinaw hah a kaw teh, ahnimouh ni Cathut e hmalah a hnai awh. <sup>2</sup> Hahoi Joshua ni taminaw abuemlah koe a pathang e teh, Isarelnaw e BAWIPA ni kê a poe e teh, Abraham hoi Nahor e a na pa Terah koehoi

kamtawng teh, nangmae mintoenaw ni, a yan e tueng dawk tuipui namran lah ao aw hah teh, alouke cathutnaw hah a baw k aw h. <sup>3</sup> Nangmae na pa Abraham teh tuipui namran lah, ka kaw teh, Kanaan ram e hmuen koe ka hrawi teh, ahnie miphunnaw ka pung sak teh Isak hah ka poe. <sup>4</sup> Isak koehoi Jakop hoi Esaw hah kai ni ka poe teh, Esaw hai Seir mon hah ka poe. Jakop hoi ahnie canaw ni Izip ram lah a cei aw h.

<sup>5</sup> Mosi hoi Aron teh kai ni ka patoun teh, Izip taminaw koe a sak e patetlah Izip ram hah ka toun hnukkhu nangmanaw hah na tâco sak.

<sup>6</sup> Telah nangmae mintoenaw hah Izip ram hoi kai ni ka tâco sak teh, ahnimouh ni Edom tuipui koe a pha aw h. Izip taminaw ni rangleng hoi marangransanaw hoi tuipui totouh a pâlei aw h.

<sup>7</sup> BAWIPA koe a hram aw h torei teh, nangmouh hoi Izip taminaw a rahak hmonae hah kai ni ka ta teh, ahnimanaw hah, tuipui hoi muen ka ramuk sak. Izip ram daw k kai ni ka sak e hno hah, namamouh roeroe ni na hmu aw h. Kahrawng daw k hai atueng moikasawlah na o aw h.

<sup>8</sup> Hathnukkhu, Jordan palang kanîtholah kaawm e Amornaw e ram daw k nangmanaw hah kai ni na hrawi teh, ahnimouh ni na tuk aw h navah ahnimouh teh nangmae kut daw k kai ni na poe teh, ahnimae talai hah, nangmouh ni na la pouh aw h. Ahnimouh teh nangmae hmalah, kai ni koung ka raphoe. <sup>9</sup> Moab siangpahrang Zippor e capa Balak ni a thaw teh, Isarelnaw hah a tuk teh nangmanaw hah, thoebo sak hanelah, Beor e capa BaLaam hah a kaw torei

teh, <sup>10</sup> BaLaam e lawk kai ni ka ngâi pouh hoeh dawkvah, yawhawinae hah letlang a poe teh, ahnie kut dawk hoi nangmanaw hah kai ni na hlout sak awh.

<sup>11</sup> Hahoi nangmanaw ni Jordan palang na raka teh, Jeriko kho dawk na pha toteh, Jeriko tami, Amor tami, Periz tami, Kanaan tami, Hit tami, Gigashite tami, Hiv tami, Jubusitnaw hah na tuk awh teh, ahnimanaw hah nangmae kut dawk kai ni na poe. <sup>12</sup> Nangmouh dawk tahloi hoi licung awm laipalah, nangmae hmalah khoingan hah ka tha teh, Amor siangpahrang kahni touh nangmae hmalah kai ni ka pâlei. <sup>13</sup> Nangmouh ni kho na thawng awh hoeh e khonaw hah kai ni na poe awh teh, nangmouh ni na o nah awh. Namamouh ni na ung hoeh e misur takha, olive takha naw hah, na ca awh telah, BAWIPA ni atipouh.

<sup>14</sup> Atuteh, Cathut hah, taket nateh, lungthin kathoung hoi, yuemkamcunae hoi bawk awh. Tuipui namran dawk, Izip ram dawk, mintoenaw ni a bawk e cathutnaw hah pahnawt nateh, BAWIPA duengma bawk awh. <sup>15</sup> Nahoe pawiteh, BAWIPA hah bawk hanelah awmhoeh telah na pouk pawiteh, tuipui namran lae, mintoenaw ni a bawk e cathut, nangmouh na onae Amor ram dawk e cathutnaw thung dawk bangpatet e cathutnaw maw na bawk awh han tie hah sahnin kârawi awh leih. Kai hoi ka imthung niteh, Jehovah duengdoeh ka bawk awh han ati navah, <sup>16</sup> Taminaw ni alouke cathutnaw hah bawk hanelah Cathut hah pahnawtnae teh kaimouh hoi kâhlat naseh.

<sup>17</sup> Kaimae BAWIPA ni san lah onae Izip ram hoi mintoenaw hoi kaimanaw hah na tâco sak teh, kalenpounge mitnoutnaw hah kaimae mithmu vah a kamnue sak. Kaimouh ka ceinae hmuen pueng koe, ka cei sin e miphunnaw koe na okhai. <sup>18</sup> BAWIPA ni hai hete ram dawk kaawm e Amornaw abuemlah kaimae hmalah hoi a pâlei toe. BAWIPA hah ka bawk han. Hote BAWIPA teh kaimae Cathut doeh telah bout ati awh.

<sup>19</sup> Joshua ni vah nangmouh ni BAWIPA hah na bawk thai mahoe. Hote BAWIPA teh, kathounge Cathut, dipma ka sin e BAWIPA lah ao. Nangmouh ni na payon e yonnaw hah, na ngaithoum thai mahoe. <sup>20</sup> Nangmouh ni BAWIPA hah na pahnawt teh, ram alouke cathutnaw hah, na bawk pawiteh, nangmouh dawk hawinae ka sak hnukkhu bout ka kamlang vaiteh, na rektap awh vaiteh na raphoe awh han telah atipouh navah, <sup>21</sup> Taminaw ni, telah nahoe, BAWIPA duengdoeh ka bawk han bout ati awh.

<sup>22</sup> Joshua ni hai nangmouh ni Cathut hah bawk hanelah, na kêrawi awh toe telah, namamouh hoi namamouh doeh kapanuekkhaikung lah na kaawm awh telah atipouh navah, ahnimouh ni kapanuekkhaikung lah ka o awh ati awh teh, <sup>23</sup> Joshua ni telah pawiteh, nangmouh koe kaawm e ram alouke cathutnaw hah pahnawt awh nateh Isarelnaw e BAWIPA Cathut koelah na lungthin kamlang awh ati pou.

<sup>24</sup> Taminaw ni kaimae BAWIPA hah ka bawk han. A lawk ka ngâi pouh han telah ati awh.

<sup>25</sup> Joshua ni hat hnin vah taminaw hoi lawkkam a sak teh, Shekhem kho vah, kêlawk, phunglamnaw a hruek pouh. <sup>26</sup> Hote lawknaw

hah BAWIPA e kâlawk cauk dawk a thut teh, BAWIPA e kathoungpounge hmuen teng kaawm e kathen kung rahim vah talung kalen poung a ung teh, <sup>27</sup> hete talung teh maimanaw kapanuekkhaikung lah ao han. Cathut ni kâ na poe e lawk ka kuepcalah thai aw h toe. Hatdawkvah nangmouh ni Cathut hah, na pahnawtnae hoi na hlout thai nahanelah, nangmanaw hah, kapanuekkhaikung lah na o han telah tami abuemlah koe a dei pouh hnukkhu, <sup>28</sup> amamouh lengkaleng râw a coe aw h e hmuen koe bout a ban sak.

*Joshua hoi Eleazar duenae*

<sup>29</sup> Hathnukkhu BAWIPA e san, Nun capa Joshua teh kum 110 touh a pha teh a due. <sup>30</sup> Ephraim mon daw k Gaash monrui atunglah kaawm e ahnie râw a coe e, Timnath-serah kho e talai daw k a pakawp aw h. <sup>31</sup> Joshua e kut daw k ao nathung pueng Isarelnaw ni BAWIPA teh a baw k aw h. BAWIPA ni Isarel miphunnaw hanelah a sak e naw pueng hah a panue aw h teh, Joshua a due hnukkhu kahring rae kacuenaw e kut rahim hai BAWIPA hah a baw k aw h. <sup>32</sup> Isarel miphunnaw ni Izip ram hoi a sin e Joseph e hrunaw hah, Shekhem a napa, Hamor e canaw koe ngun tangka cum touh hoi Jakop ni a ran e Shekhem kho e talai daw k a pakawp aw h. Hote talai teh, Joseph capanaw e râw talai lah ao.

<sup>33</sup> Aron e ca vaihma bawi Eleazar hai a due. Ahnie capa Phinehas hai a yunaw ni a poe e Ephraim mon, Phinehas monrui daw k a pakawp aw h.

**Thai Phum Holy Bible**  
**The Holy Bible in the Thaiphum Chin language of**  
**Myanmar**

Copyright © 2020 Batupuei Christian Fellowship

Language: Thai Phum (Chin, Thaiphum)

Translation by: Batupuei Christian Fellowship

copyright only valid in Myanmar; Public Domain elsewhere

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution Share-Alike license 4.0.

You have permission to share and redistribute this Bible translation in any format and to make reasonable revisions and adaptations of this translation, provided that:

You include the above copyright and source information.

If you make any changes to the text, you must indicate that you did so in a way that makes it clear that the original licensor is not necessarily endorsing your changes.

If you redistribute this text, you must distribute your contributions under the same license as the original.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

Note that in addition to the rules above, revising and adapting God's Word involves a great responsibility to be true to God's Word. See Revelation 22:18-19.

2020-12-08

---

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 11 Nov 2022 from source files dated 30 Nov 2021

84c7fe95-3b68-5ab6-b17e-a642d33ac078